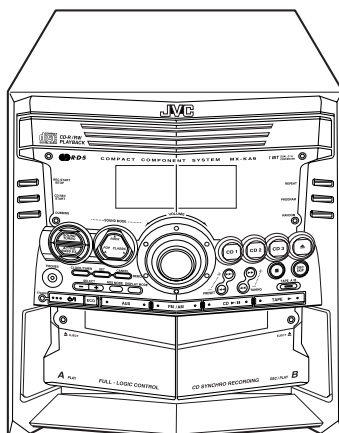
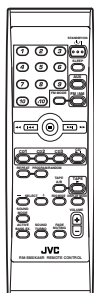


JVC



COMPACT COMPONENT SYSTEM

CA-MXKA6



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



INSTRUCTIONS

For Customer Use:

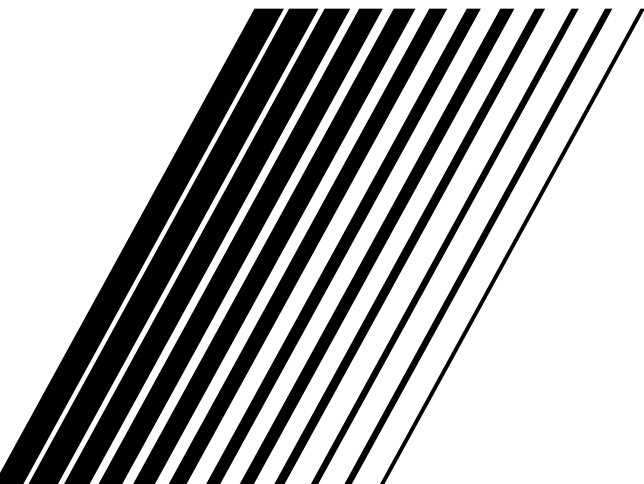
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT1014-003A

[B]



Warnings, Cautions and Others

IMPORTANT for the U.K.

DO NOT cut off the mains plug from this equipment. If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or consult your dealer.

BE SURE to replace the fuse only with an identical approved type, as originally fitted.

If nonetheless the mains plug is cut off ensure to remove the fuse and dispose of the plug immediately, to avoid a possible shock hazard by inadvertent connection to the mains supply.

If this product is not supplied fitted with a mains plug then follow the instructions given below:

IMPORTANT:

DO NOT make any connection to the terminal which is marked with the letter E or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

The wires in the mains lead on this product are coloured in accordance with the following code:

Blue : Neutral
Brown : Live

As these colours may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF IN DOUBT - CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

Caution — O/I switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The O/I switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

- 1 Front: No obstructions and open spacing.
- 2 Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
- 3 Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

CAUTION

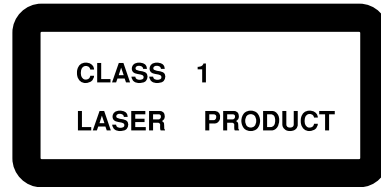
To reduce the risk of electric shocks, fire, etc.:

- 1 Do not remove screws, covers or cabinet.
- 2 Do not expose this appliance to rain or moisture.
- 3 To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

REPRODUCTION OF LABELS

- 1 CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE



- 2 WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

WARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)

ADVARSEL: Usynlig laserstrålning ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling (d)

VARO: Avattaessa ja suo-
jalukitus ohitettaessa olet
alttiina näkymättömälle
lasersäteilylle. Älä katso
säteeseen. (f)

CLASS 1 LASER PRODUCT

DANGER

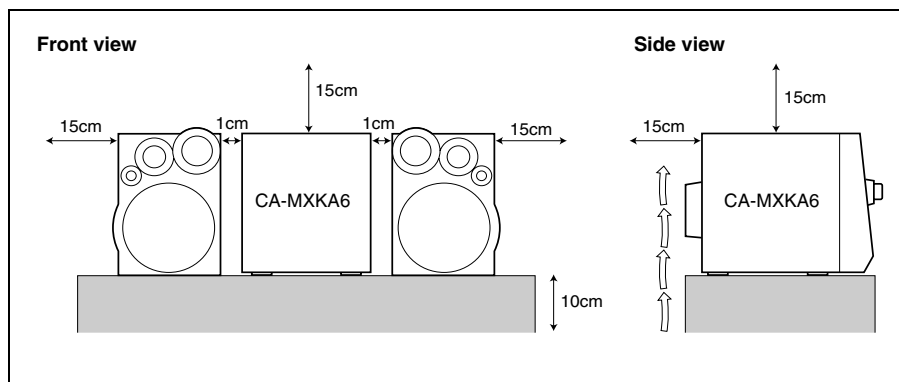
- 1 Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

CAUTION

- 1 Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- 2 Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION

- 1 Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- 2 Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- 3 When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- 4 Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



SAFETY INSTRUCTIONS

“SOME DOS AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT”

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.



Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

Do be careful with glass panels or doors on equipment.



DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way—switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.
Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.

Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings.

Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL

- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case - this could result in a fatal electrical shock.;
- NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind.
it is better to be safe than sorry!

Introduction

Thank you for purchasing the JVC Compact Component System.
We hope it will be a valued addition to your home, giving you years of enjoyment.
Be sure to read this instruction manual carefully before operating your new stereo system.
In it you will find all the information you need to set up and use the system.
If you have a query that is not answered by the manual, please contact your dealer.

Features

Here are some of the things that make your System both powerful and simple to use.

- The controls and operations have been redesigned to make them very easy to use, freeing you to just enjoy the music.
 - With JVC's COMPU PLAY you can turn on the System and automatically start the Radio, Cassette Deck, or CD Player with a single touch.
- The great SEA (Sound Effect Amplifier) effects Rock, Pop and Classics are provided.
- The Active Bass EX. (Extension) circuitry faithfully reproduces low frequency sounds.
- The Sound Turbo function provides emphasized rich sound.
- A 45-station preset capability (30 FM and 15 AM (MW)) in addition to auto-seek and manual tuning.
- CD changer function can operate 3 discs.
 - Discs can be changed during play using the Carrousel tray (rotational tray).
 - Continuous, random or program play of 3 discs.
- Two Decks enabling tape dubbing.
- Timer functions; Daily Timer, REC (Recording) Timer, and Sleep Timer.
- You can connect various external units, such as an MD recorder.
- The CD Player can play back a CD-R and CD-RW.



How This Manual Is Organized

- Basic information that is the same for many different functions - e.g. setting the volume - is given in the section "Basic Operations", and not repeated under each function.
- The names of buttons/controls and display messages are written in all capital letters: e.g. FM/AM, "NO DISC".
- If the button names on the Unit and the Remote Control are the same, the description on where the button is used will be omitted.
- System functions are written with an initial capital letter only: e.g. Normal Play.

Use the table of contents to look up specific information you require.

We have enjoyed making this manual for you, and hope it serves you in enjoying the many features built into your System.

IMPORTANT CAUTIONS

1 Installation of the System

- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold. (Between 5°C and 35°C or 41°F and 95°F.)
- Leave sufficient distance between the System and a TV.
- Do not use the System in a place subject to vibrations.

2 Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands!
- Some power is always consumed as long as the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the System from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.

3 Malfunctions, etc.

- There are no user serviceable parts inside. In case of system failure, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the System.

Table of Contents

Introduction	1
Features.....	1
How This Manual Is Organized.....	1
IMPORTANT CAUTIONS.....	1
Table of Contents	2
Getting Started	3
Accessories	3
How To Put Batteries In the Remote Control.....	3
Using the Remote Control	3
Connecting the FM Antenna.....	4
Connecting the AM (MW) Antenna.....	5
Connecting the Speakers	5
Connecting External Equipment.....	6
Connecting to the Wall Outlet.....	6
DEMO Mode	6
COMPU Play.....	6
Basic Operations.....	7
Turning the Power On and Off	7
ECO Mode (ECO)	7
Adjusting the Volume.....	8
Fade-out Muting (FADE MUTING).....	8
Reinforcing the Bass Sound (ACTIVE BASS EX.).....	8
Emphasizing the Sound (SOUND TURBO).....	8
Selecting the Sound Mode (SOUND MODE).....	8
Entering the Number with the Remote Control (Numeric Keys).....	8
Using the Tuner	9
Tuning In a Station	9
Presetting Stations	10
To Change the FM Reception Mode	10
Receiving FM Stations with RDS	11
Using the CD Player	14
To Load CDs	15
To Unload CDs.....	15
Basics of Using the CD Player-Normal Play.....	16
Programming the Playing Order of the Tracks.....	17
Random Play.....	18
Repeating Tracks	18
Tray Lock Function	18
Using the Cassette Deck (Listening to a Tape)	19
Playing a Tape	19
Using the Cassette Deck (Recording)	20
Standard Recording	21
CD Synchro Recording.....	21
Tape to Tape Recording (DUBBING).....	21
Using an External Equipment	22
Listening to the External Equipment	22
Using the Timers	23
Setting the Clock	23
Setting the Daily Timer	24
Setting the REC (Recording) Timer	25
Setting the SLEEP Timer	27
Timer Priority	27
Care And Maintenance.....	28
Troubleshooting	29
Specifications	Back cover

Getting Started

Accessories

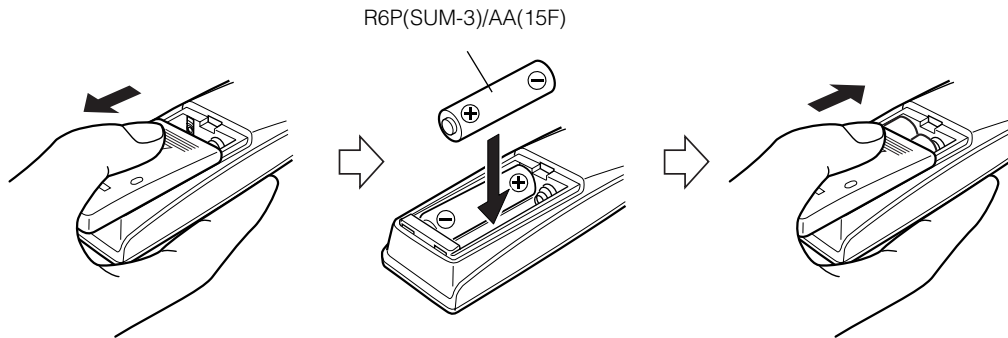
Make sure that you have all of the following items, which are supplied with the System.

- AM (MW) Loop Antenna (1)
- FM Wire Antenna (1)
- Remote Control (1)
- Batteries (2)

If any of these items are missing, contact your dealer immediately.

How To Put Batteries In the Remote Control

Match the polarity (+ and -) on the batteries with the + and - markings in the battery compartment.



CAUTION:

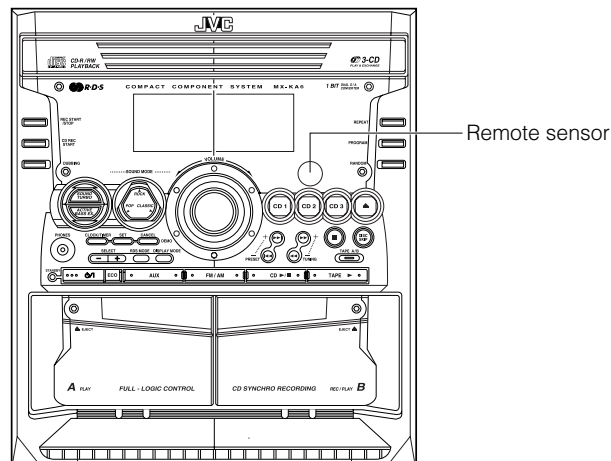
- Handle batteries properly.

☐ To avoid battery leakage or explosion:

- Remove batteries when the Remote Control will not be used for a long time.
- When you need to replace the batteries, replace both batteries at the same time with new ones.
- Do not use an old battery with a new one.
- Do not use different types of batteries together.

Using the Remote Control

The Remote Control makes it easy to use many of the functions of the System from a distance of up to 7m (23 feet) away. You need to point the Remote Control at the remote sensor on the System's front panel.

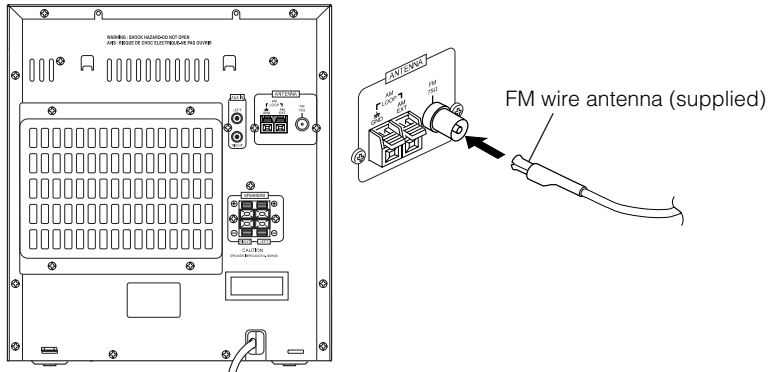


CAUTION:

- Make all connections before plugging the System into an AC power outlet.

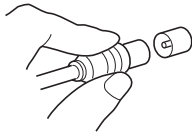
Connecting the FM Antenna

Using the Supplied Wire Antenna

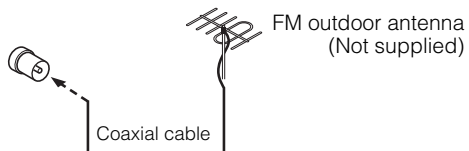


Using the Coaxial Type Connector (Not supplied)

A 75-ohm antenna with coaxial type connector (IEC or DIN45 325) should be connected to the FM 75-ohm COAXIAL terminal.



If reception is poor, connect the outdoor antenna.

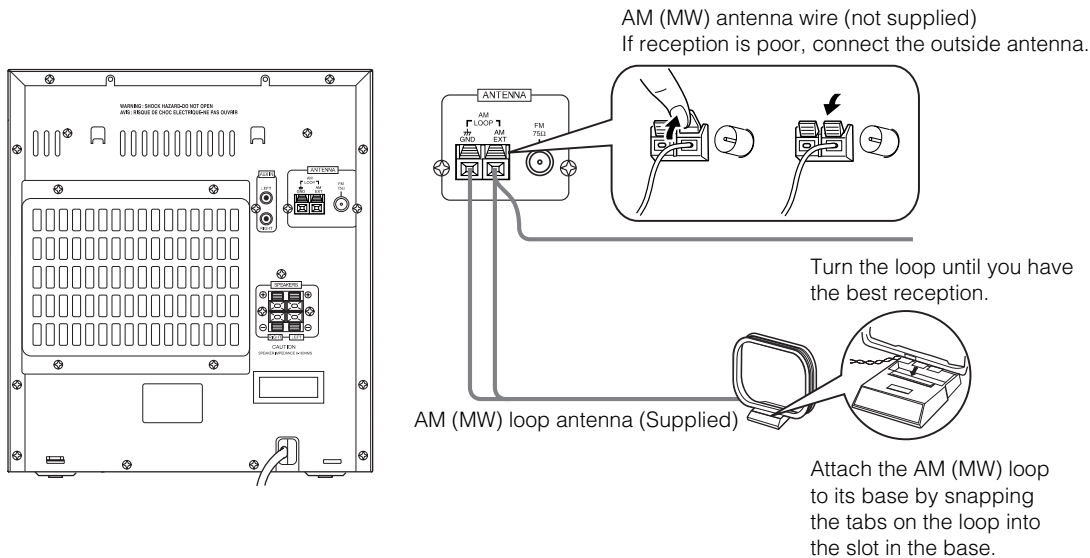
**Note**

- Before attaching a 75 ohm coaxial lead (the kind with a round wire going to an outdoor antenna), disconnect the supplied FM Wire Antenna.
-

Getting Started

Connecting the AM (MW) Antenna

Rear Panel of the Unit



- Even when connecting an outside AM (MW) antenna, keep the indoor AM (MW) loop connected.

CAUTION:

- To avoid noise, keep antennas away from the System, the connecting cord and the AC power cord.

Connecting the Speakers

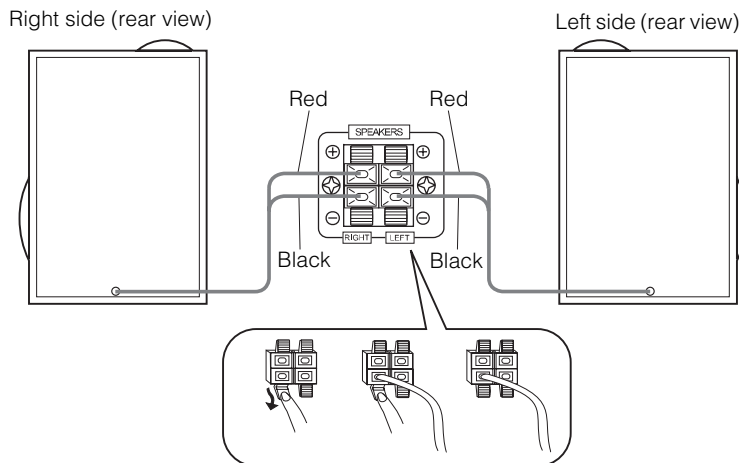
Connect the right speaker to the RIGHT speaker terminals and the left speaker to the LEFT speaker terminals. “Right” / “Left” is labeled on the rear of the speaker.

1. Open each of the terminals to connect the speaker wire leads.
2. Connect the speaker cords to the Speaker terminals of the Unit.

Connect the red (+) and black (-) cords of the right side speaker to the red (+) and black (-) terminals marked RIGHT on the System.

Connect the red (+) and black (-) cords of the left side speaker to the red (+) and black (-) terminals marked LEFT on the System.

3. Close each of the terminals.



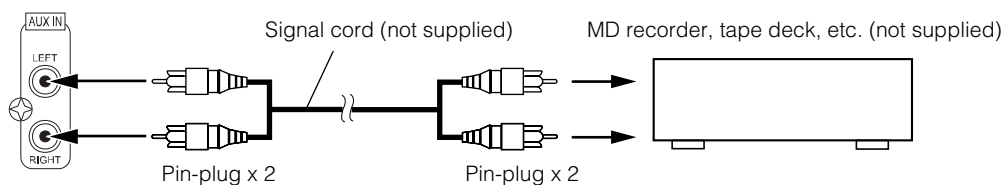
CAUTIONS:

- A TV may display irregular colors if located near the speakers. If this happens, set the speakers away from the TV.
- Use speakers with the correct impedance only. The correct impedance is indicated on the rear panel.

Connecting External Equipment

Connect a signal cord (not supplied) between the System's AUX-IN terminals and the output terminals of the external MD recorder, tape deck, etc.

You can then listen to the external source through the System.



Connecting to the Wall Outlet

Plug the AC power cord into the wall outlet.

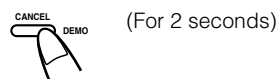
Now, your System is at your command!

DEMO Mode

When the System is connected to the wall outlet, a DEMO mode displaying some of the system's features automatically starts.

To turn the DEMO display off, press any of the operation buttons. The DEMO display automatically stops.

To turn the DEMO display on, press the DEMO button on the Unit for more than 2 seconds.



Note

- While the System is turned on, the DEMO display will automatically start if no operation is made for 2 minutes. To cancel this auto DEMO display function, press the CANCEL button on the Unit during DEMO display.

COMPU Play

JVC's COMPU PLAY feature lets you control the most frequently used System functions with a single touch.

With One Touch Operation you can play a CD, a tape, turn on the radio, or listen to an external equipment with a single press of the play button for that function. One Touch Operation turns the power on for you, then starts the function you have specified. If the System is not ready (no CD or tape in place), the System still powers on so you can insert a CD or tape.

How One Touch Operation works in each case is explained in the section dealing with that function.

The COMPU PLAY buttons are:

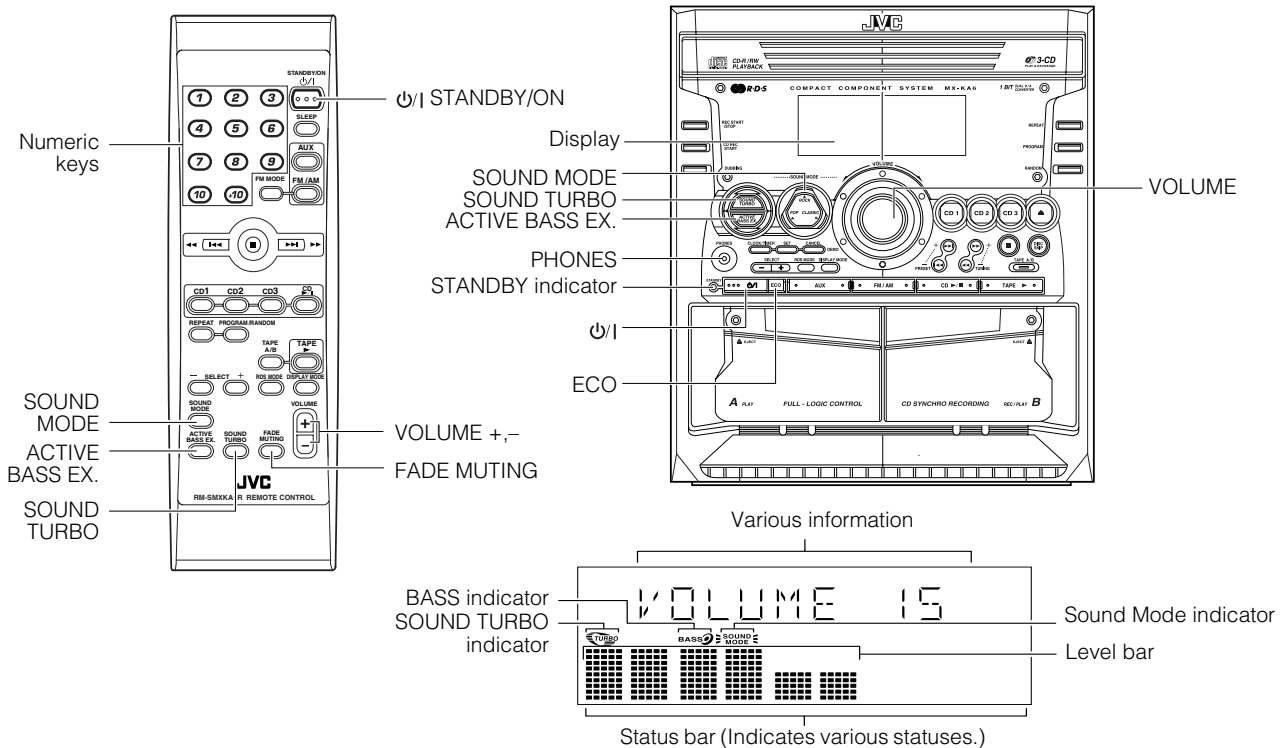
On the Unit

- CD ►/|| button
- FM/AM button
- TAPE ► button
- AUX button
- CD1, CD2 and CD 3 buttons
- CD Open/Close ▲ button

On the Remote Control

- CD ►/|| button
- FM/AM button
- TAPE ► button
- AUX button
- CD1, CD2 and CD 3 buttons

Basic Operations

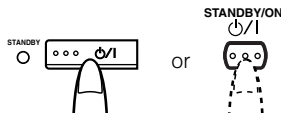


* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

Turning the Power On and Off

Turning the System On

1 Press the **⏻** button.

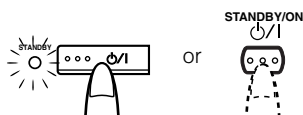


The display comes on and “WELCOME” is displayed once. The STANDBY indicator goes out. The System comes on ready to continue in the mode it was in when the power was last turned off.

- For example, if the last thing you were doing was listening to a CD, you are now ready to listen to a CD again. If you wish, you can change to another source.
- If you were listening to the Tuner last, the Tuner comes on playing the station it was last set to.

Turning the System Off

1 Press the **⏻** button again.



“GOOD BYE” is displayed and the display goes out, except for the clock display. The STANDBY indicator lights up. (The display is dimmed.)

- Some power is always consumed even though power is turned off (called Standby mode).
- To switch off the System completely, unplug the AC power cord from the wall outlet. When you unplug the AC power cord, the clock will be reset to 0:00 immediately.

ECO Mode (ECO)

The System has three energy modes; power on, power off (Standby) and ECO. In ECO mode, the display goes off and the least power is consumed.

To enter ECO mode, press the ECO button on the Unit in Standby mode (while the STANDBY indicator lights up). “ECO MODE” appears on the display, then the display goes off. The STANDBY indicator remains lit.

To cancel ECO mode and turn on the power, press the **⏻** button on the Unit for a second.

To cancel ECO mode and enter Standby mode, press the ECO button again for a second.

Adjusting the Volume

Turn the VOLUME control on the Unit clockwise to increase the volume or turn it counterclockwise to decrease the volume.

Press the VOLUME + button on the Remote Control to increase the volume or press the VOLUME – button on the Remote Control to decrease the volume.

VOLUME 15

You can set the volume level to MIN, 1-31, or MAX.

CAUTION:

- **DO NOT turn on the System and/or start playing any source without first setting the VOLUME control to minimum, as a sudden blast of sound could damage your hearing, speakers and/or headphones.**

For private listening

Connect a pair of headphones to the PHONES jack. No sound comes out of the speakers.

Be sure to turn down the volume before connecting or putting on headphones.

Fade-out Muting (FADE MUTING)

You can mute the output with one touch operation.

To muting the output, press the FADE MUTING button on the Remote Control. The output is faded out.

To release muting, press the FADE MUTING button once again. The output is faded in to the previous level.

- After Fade-out Muting, turning the VOLUME control on the unit or pressing the VOLUME button on the Remote Control will increase the volume from MIN. setting.

Reinforcing the Bass Sound (ACTIVE BASS EX.)

The richness and fullness of the bass sound is maintained regardless of how low you set the volume.

You can use this effect only for playback.

To get the effect, press the ACTIVE BASS EX. (Extension) button.

The “BASS” indicator lights up and “ACTIVE BASS EXTENSION” appears on the display.

To cancel the effect, press the button again.

The “BASS” indicator goes out and “OFF” appears on the display.

Emphasizing the Sound (SOUND TURBO)

High and low frequencies are highly boosted.

To get the effect, press the SOUND TURBO button.

The SOUND TURBO indicator lights up and “SOUND TURBO ON” appears on the display.

To cancel the effect, press the button again.

The SOUND TURBO indicator goes out and “OFF” appears on the display.

- Selecting the Sound Turbo function turns the Active Bass EX. and Sound Mode to off. While the Sound Turbo will be turned off, if either Active Bass EX. or Sound Mode function is selected.

Selecting the Sound Mode (SOUND MODE)

You can select one of 3 SEA (Sound Effect Amplifier) modes.

You can use this effect only for playback.

On the Unit

To get the effect, press one of the Sound Mode buttons, ROCK, POP, or CLASSIC.

The selected Sound Mode name “ROCK”, “POP”, or “CLASSIC” appears on the display. The “SOUND MODE” indicator also lights up on the display.

To cancel the effect, press the currently selected mode button again.

When the effect is canceled, the “SOUND MODE” indicator stays lit.

For example, if the current Sound Mode is ROCK, press the ROCK button again. “OFF” appears on the display, showing that no sound effect is applied.

ROCK Boosts low and high frequencies. Good for acoustic music.

POP Good for vocal music.

CLASSIC Set for wide and dynamic sound stereo systems.

OFF No sound effect applies.

On the Remote Control

Press the SOUND MODE button until Sound Mode you want appears on the display.

The “SOUND MODE” indicator lights up in the display.

Each time you press the button, the Sound Mode changes as follows:

ROCK → POP → CLASSIC → OFF → (back to the beginning)

To cancel the effect, press the SOUND MODE button until “OFF” appears on the display.

The Sound Mode indicator stays lit.

Entering the Number with the Remote Control (Numeric Keys)

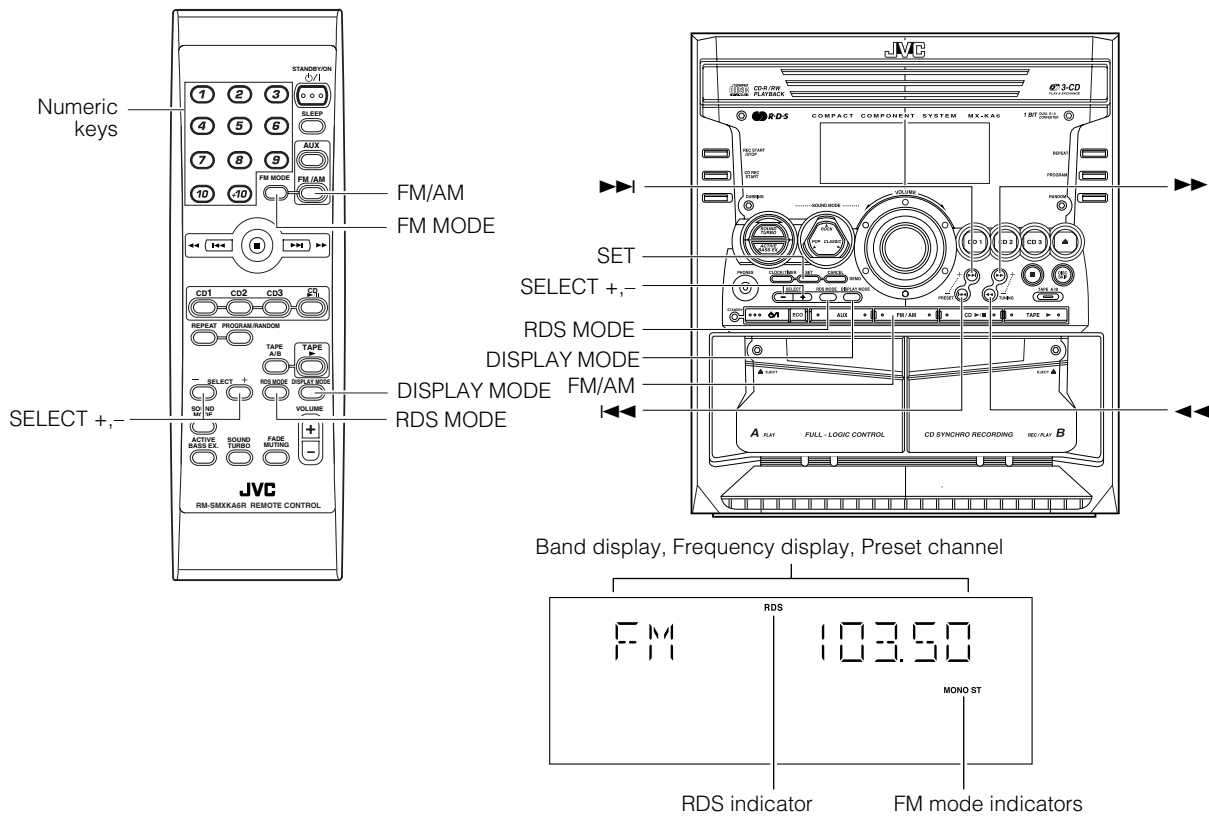
You will use the number keys on the Remote Control to enter numbers for presetting stations, recalling the preset stations, or programming the playing tracks on CDs.

How to enter the number with the number keys is explained here.

Examples:

- To enter number 5, press 5.
- To enter number 15, press +10, then 5.
- To enter number 20, press +10, then 10.
- To enter number 25, press +10, +10, then 5.

Using the Tuner



* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

You can listen to FM and AM (MW) stations. Stations can be tuned in manually, automatically, or from preset memory storage.

□ Before listening to the radio:

- Make sure that both the FM and AM (MW) antennas are correctly connected. (See pages 4 and 5).

One Touch Radio

Just press the FM/AM button to turn on the System and start playing the station you were last tuned to.

□ You can switch from any other sound source to the radio by pressing the FM/AM button.

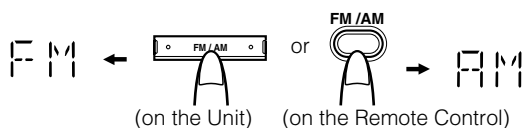
Tuning In a Station

1 Press the FM/AM button.

The Band and Frequency you were last tuned to appear on the display.

(If the last station was selected using the preset number, the preset number appears first.)

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM (MW).



2 Select a station using one of the following methods.

• Manual Tuning (Using the Unit only)

Briefly press the ◀◀ or ▶▶ button on the Unit to move from frequency to frequency until you find the station you want.

OR

• Auto Tuning (Using the Unit only)

If you hold down the ◀◀ or ▶▶ button on the Unit for 1 second or more and then release it, the frequency changes down, or up, automatically until a station is found.

OR

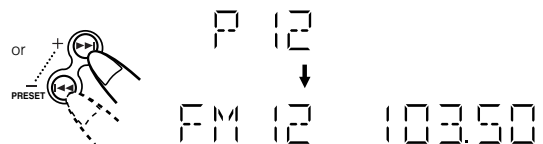
• Preset Tuning (Possible only after presetting stations)

Preset tuning using the Unit:

Select the preset number you want, using the ◀◀ or ▶▶ button.

Example:

Press the ▶▶ button until the preset number “P12” appears on the display. Then, the display will show the preset number’s band and frequency.



Preset tuning using the Remote Control:

Enter the preset number you want to recall using the numeric keys. See “Entering the Number with the Remote Control” on page 8.

Example:

Press +10, then 2 to recall the preset number 12. Then, the display will show the preset number’s band and frequency.

Note

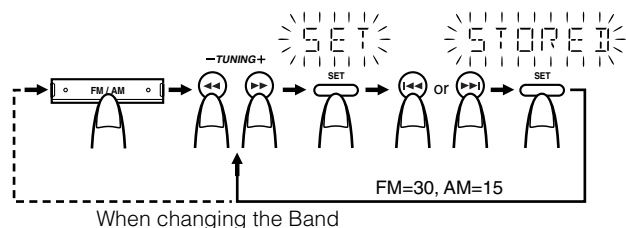
- In AM (MW) broadcast, reception sensitivity will be changed by turning the AM (MW) loop antenna. Turn the AM (MW) loop antenna for best reception.

Presetting Stations

You can preset up to 30 FM stations and up to 15 AM (MW) stations.

Notes

- Preset numbers may have been set to factory test frequencies prior to shipment. This is not a malfunction. You can preset the stations you want into memory by following one of the presetting methods below.
- During presetting stations, if no button operation is made for 5 seconds, the display returns to the band/frequency display. In this case, repeat steps from the beginning.

**Using the Unit**

- 1 Select a band by pressing the FM/AM button.**
- 2 Press the ◀◀ or ▶▶ button to tune in a station.**
- 3 Press the SET button.**
“SET” will blink for 5 seconds.
- 4 Press the ◀◀ or ▶▶ button to select the preset number.**
 - ▶▶: Increases the preset number by 1.
 - ◀◀: Decreases the preset number by 1.
- 5 Press the SET button.**
“STORED” appears and, after 2 seconds, the display returns to the band/frequency display.
- 6 Repeat above steps 2 to 5 for each station you want to store in memory with a preset number.**

To change the preset stations, repeat the same steps as above.

Note

- In step 4, you can select the preset number using the numeric keys on the Remote Control. See “Entering the Number with the Remote Control” on page 8.

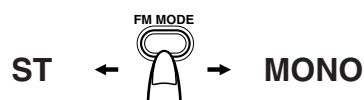
CAUTION:

- Even if the System is unplugged or if the power failure occurs, the preset stations will be stored for a few days. However, in case the preset stations are erased, you will need to preset the stations again.

To Change the FM Reception Mode

When you are tuned in to an FM stereo broadcast, the “ST (Stereo)” indicator lights up and you can hear stereo effects. If an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy, you can select Monaural mode. Reception improves, but you lose stereo effect.

Press the FM MODE button on the Remote Control so that the “MONO” indicator lights up on the display.



To restore the stereo effect, press the FM MODE button on the Remote Control so that the “MONO” indicator goes off. Selecting other station will also cancel the FM Mono mode and restore the stereo effect.

Receiving FM Stations with RDS

You can use the RDS (Radio Data System) by using the buttons on the Unit or the Remote Control.

RDS allows FM stations to send additional signals with their regular program signals. For example, the stations send their station names, and information about what type of program they broadcast, such as sports or music, etc. This Unit can receive the following types of RDS signals:

PS (Program Service):

shows commonly known station names.

PTY (Program Type):

shows types of broadcast program.

RT (Radio Text):

shows text messages the station sends.

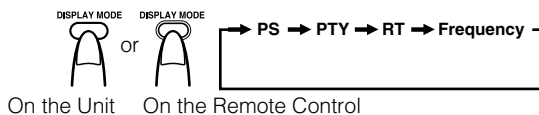
What information can RDS signals provide?

The display shows RDS signal information that the station sends.

To show the RDS signals on the display

Press the **DISPLAY MODE** button while listening to an FM station.

Each time you press the button, the display changes to show information in the following order:



PS (Program Service):

While searching, "PS" alternately appear on the display. Then, the RDS indicator lights up and the station name appears. "NO PS" appears if no signal is sent.

PTY (Program Type):

While searching, "PTY" alternately appear on the display. Then, the RDS indicator lights up and the broadcast program type appears. "NO PTY" appears if no signal is sent.

RT (Radio Text):

While searching, "RT" alternately appear on the display. Then, the RDS indicator lights up and a text message sent by the station appears. "NO RT" appears if no signal is sent.

Station Frequency:

Station frequency (non-RDS service)



- If searching finishes at once, "PS", "PTY" and "RT" will not appear on the display.
- If you press the **DISPLAY MODE** button while listening to an AM (MW) station, the display only shows station frequency.
- RDS is not available for AM (MW) broadcasts.

On characters displayed

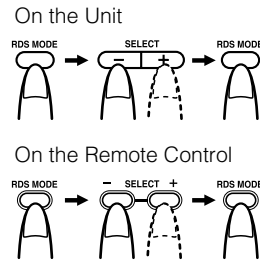
When the display shows PS, PTY or RT signals:

- The display shows upper case letters only.
- The display cannot show accented letters; For example, "A" may represent accented "A's" like "Á, Â, Ã, Ä, Å and Ä".

To search for a program by PTY codes

One of the advantages of the RDS service is that you can locate a particular kind of program by specifying the PTY codes.

To search for a program using PTY codes:



1 Press the RDS MODE button once while listening to an FM station.

"P. SELECT" appears on the display.

2 Select the PTY code using the SELECT + or - button within approx. 10 seconds.

Each time you press the button, the display shows a category in the following order:

NEWS ↔ AFFAIRS ↔ INFO ↔ SPORT ↔ EDUCATE
 ↔ DRAMA ↔ CULTURE ↔ SCIENCE ↔ VARIED ↔
 POP M ↔ ROCK M ↔ MO.RM ↔ LIGHT M ↔ CLASSICS
 ↔ OTHER M ↔ WEATHER ↔ FINANCE ↔
 CHILDREN ↔ SOCIAL A ↔ RELIGION ↔ PHONE IN
 ↔ TRAVEL ↔ LEISURE ↔ JAZZ ↔ COUNTRY ↔ NATIONAL
 ↔ OLDIES ↔ FOLK M ↔ DOCUMENT ↔ NEWS

3 Press the RDS MODE button within approx. 10 seconds again.

While searching, "SEARCH" and the selected PTY code alternately appear on the display.

The Unit searches 30 preset stations and stops when it finds a station of the category you have selected, then tunes into that station.

To continue searching after the first stop, press the RDS MODE button again while the display indications blink.

If no program is found, "NOT" and "FOUND" alternately appear on the display.

To stop searching at any time during the process, press the RDS MODE button to stop search operation.

Descriptions of the PTY Codes

- NEWS:** News
- AFFAIRS:** Topical programs expanding on the current news or affairs
- INFO:** Programs on medical service, weather forecasts, etc.
- SPORT:** Sports events
- EDUCATE:** Educational programs
- DRAMA:** Radio plays
- CULTURE:** Programs on national or regional culture
- SCIENCE:** Programs on natural sciences and technology
- VARIED:** Other programs like comedies or ceremonies
- POP M:** Pop music
- ROCK M:** Rock music
- MO.RM:** Middle-of-the road music (usually called "easy listening")
- LIGHT M:** Light music
- CLASSICS:** Classical music
- OTHER M:** Other music
- WEATHER:** Weather information
- FINANCE:** Reports on commerce, trading, the Stock Market, etc.

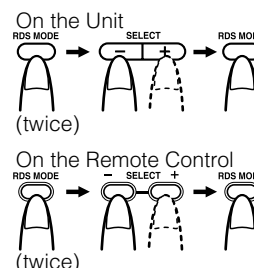
CHILDREN:	Entertainment programs for children
SOCIAL A:	Programs on social activities
RELIGION:	Programs dealing with any aspect of belief or faith, or the nature of existence or ethics
PHONE IN:	Programs where people can express their views either by phone or in a public form
TRAVEL:	Programs about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities
LEISURE:	Programs concerned with recreational activities such as gardening, cooking, fishing, etc.
JAZZ:	Jazz music
COUNTRY:	Country music
NATIONAL:	Current popular music from another nation region, in that country's language
OLDIES:	Classic pop music
FOLK M:	Folk music
DOCUMENT:	Programs dealing with factual matters, presented in an investigative style

To temporarily switch to a broadcast program of your choice

RDS mode is another convenient RDS service that allows this Unit to switch temporarily to a broadcast program of your choice (NEWS, TA or INFO) from the currently selected station, except if you are listening to a non-RDS station (all AM (MW) stations or some FM stations).

- The RDS function is only applicable to the preset stations. See page 10.
- If an FM station does not broadcast RDS mode information, RDS mode cannot be activated.

To select a program type



1 Press the RDS MODE button twice while listening to an FM station.

“E. SELECT” appears on the display.

2 Select the program type using the SELECT + or – button within approx. 10 seconds.

The display shows a program type in the following order:



TA: Traffic Announcement

NEWS: News

INFO: Programs on medical service, weather forecast, etc.

OFF: RDS mode off

3 Press the RDS MODE button within approx. 10 seconds again to set the selected program type.

The selected program type indicator lights up on the display, and the Unit enters RDS Standby mode.

- The RDS indicator lights up when tuned to a station which provides RDS mode information.

Case 1: If there is no station broadcasting the type of program you have selected

The broadcast station being currently heard will continue to be heard.



When a station starts broadcasting the program you have selected, this unit automatically switches to the station. The program type (TA, NEWS or INFO) indicator starts blinking.



When the program is over, this Unit goes back to the currently selected station, but still remains in RDS Standby mode.

Case 2: If there is a station broadcasting the type of program you have selected

This Unit tunes to the station broadcasting the program. The program type (TA, NEWS or INFO) indicator starts blinking.



When the program is over, this Unit goes back to the currently selected station, but still remains in RDS Standby mode.

Using the Tuner

To stop listening to the program selected by RDS mode

Press the RDS MODE button. "OFF" appears and the program type (TA, NEWS or INFO) indicator goes off on the display.

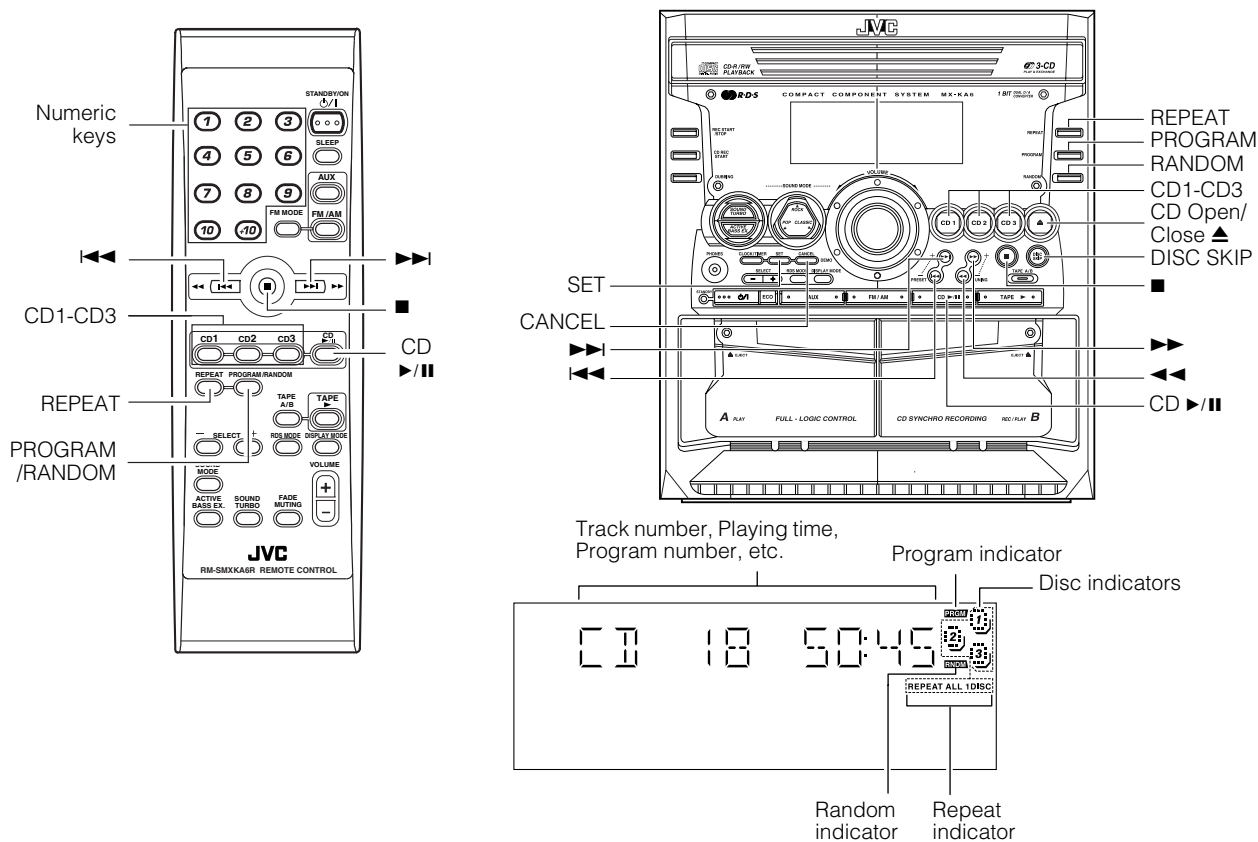
Notes

- In RDS standby mode, if you change the source or turn off the power, RDS standby mode is canceled.
 - When the RDS is being operated (i.e. the selected program type is being received from the broadcast station) and if the DISPLAY MODE or SELECT button is operated, the station will not switch back to the current selected station even after the program ends. The program type indicator remains in the display, indicating that the RDS is in standby mode.
 - When the RDS is in standby mode and a radio broadcast is being recorded, be careful because the RDS may be activated and a different program than the intended one may be recorded.
When the RDS mode is not required, release the RDS mode.
 - When the alarm signal is detected by RDS, the station broadcasting alarm is received with priority. "ALARM!" is not displayed.
-

CAUTION:

- **When the sound alternated intermittently between the station tuned in by the RDS function and the current selected station, cancel the RDS mode. This does not constitute malfunction of the unit.**

Using the CD Player



* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

The CD Player has the rotational disc tray that can accommodate 3 CDs.

You can use Normal, Program, Random, or Repeat Play.

Normal Play: Can continuously play all the tracks on all the CDs.

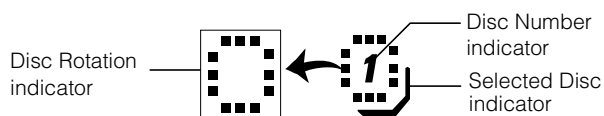
Program Play: Can play all the programmed tracks on all the CDs in the programmed order.

Random Play: Can play all the tracks on all the CDs in random order.

Repeat Play: Can repeat all the tracks on all the CDs, the tracks on one of the CDs, or just one of tracks on one CD.

Here are the basic things you need to know to play CDs and locate the different tracks on them.

About the Disc Indicator



The Disc indicator consists of the following three kinds of indicators:

Disc Number indicator: Lights all the time.

Selected Disc indicator: Lights for the currently selected disc number.

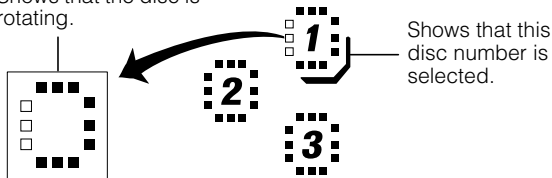
Disc Rotation indicator: Runs when the selected CD is playing or paused. This indicator goes out if a CD is not loaded for the selected disc number. Once the tray is ejected, the Disc Rotation indicators for all disc numbers are lit. However, when the empty disc number is selected, the Disc Rotation indicator for the disc number goes out.

Using the CD Player

Example of indication:

When CD tray has ejected once and then CD1 is pressed. (DISC1 is selected)

Shows that the disc is rotating.



Shows that this disc number is selected.

One Touch Play

The power comes on, and operations are done automatically.

- ❑ By pressing the CD ►/⏸ button, the System will come on, and if a CD is loaded for the disc number that was lastly selected, it will start playing from the first track.
- ❑ By pressing the CD1-CD3 button, the System will come on, and if a CD is already loaded for the selected disc number, it will start play from the first track.

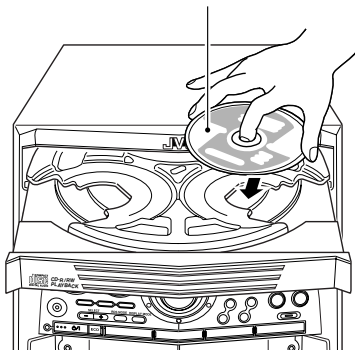
To Load CDs

1 Press the CD Open/Close ▲ button on the Unit to open the tray.

2 Place a CD, with its label side up, onto the tray.

Be sure that the CD is securely seated on the disc tray.

With the label side up



3 Press the DISC SKIP button on the Unit and place the next CD.

When you press the button, the tray turns for the next CD.

4 Repeat step 3 for the last CD.

5 Press the CD Open/Close ▲ button on the Unit.

The tray is closed.

Note

- When placing a disc in the tray, be sure to position the disc inside the recess correctly. Otherwise, the message "NO DISC" will appear in the display, and the disc may be damaged or the unit may be damaged when the tray is opened, or it may be difficult to remove the disc from the unit.

- ❑ When you use an 8 cm (3") CD, place it on the inner circle of the tray.
- ❑ You can load CDs while listening to the other source or while listening to the CD being played back.
- ❑ When power is turned off with the tray opened, the tray is automatically closed.
- ❑ If the CD cannot be read correctly (because it is scratched, for example), "00.00:00" appears on the display.

To Unload CDs

Take out the CD as shown below.

1 While the CD Player is stopped, press the CD Open/Close ▲ button on the Unit to open the tray.

2 Remove the CD, then press the DISC SKIP button on the Unit.

The tray turns for the next CD.

3 Repeat step 2 to remove all the CDs.

4 Press the CD Open/Close ▲ button on the Unit to close the tray.

- ❑ You can remove CDs while listening to the other source.

Note

- You can also remove the CDs during playback. However, in this case, you can only remove the CDs that are not being played back.

Basics of Using the CD Player- Normal Play

To Play CDs

1 Load CDs.

2 Press one of the Disc button (CD1-CD3) you want to play.

The selected disc number (e.g. "CD DISC 1") appears on the display.

The first track of the selected CD begins playing. When the first CD finishes playing, the next and the third CDs are continuously played back.

When the last CD has finished playing, the CD Player automatically stops.

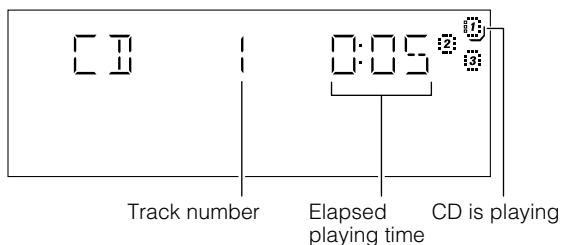
Examples:

CD1 → CD2 → CD3 → (stop)

CD2 → CD3 → CD1 → (stop)

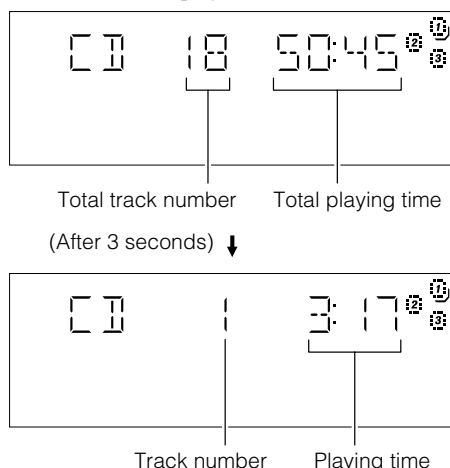
- ☐ You can start to play the currently selected disc by simply pressing the CD ▶/|| button.

While playing the CD, the following will appear on the display.



- When the Disc button (CD1-CD3) is pressed with the tray opened, the tray is closed and the selected CD automatically begins playing.

To stop playing the CD, press the ■ button. The following information for the CD is displayed.



To pause, press the CD ▶/|| button. The playing time indication blinks on the display.

To cancel pause, press the CD ▶/|| button again. Play continues from the point where it was paused.

To remove the CD, stop playing and press the CD Open/Close ▲ button on the Unit.

Tips:

• Playing back the CD using the DISC SKIP button

You can also play the CDs using the DISC SKIP button. During playback, each time you press the button, the next CD is automatically played back. If the next disc tray is empty, the disc tray is automatically skipped.

• Removing/changing the CDs during playback

While playing back a CD (e.g. CD1), you can remove or change the other CDs (e.g. CD2 and CD3) by pressing the CD Open/Close ▲ button. After removing or changing, press the same button to close the tray.

To Select a Track

During playback (using the ◀◀ or ▶▶ button):

Briefly press the ◀◀ or ▶▶ button to select the track you want to play.

By pressing the button, you can skip to the next track or skip back to the previous track.

- The selected track starts playing.
- Press the ▶▶ button once to skip to the beginning of the next track. (You can skip to the next CD (e.g. CD1 → CD2 → CD3).)
- Press the ◀◀ button to skip to the beginning of the current track. Press twice quickly to skip to the beginning of the previous track. (You cannot skip back to the previous CD.)

In Stop mode (using the ◀◀ or ▶▶ button):

By briefly pressing the ◀◀ or ▶▶ button, the CD Player operates in the same way as during playback, except the following point.

- The buttons are effective only for the currently selected CD.

Using the numeric keys on the Remote Control:

Using the numeric keys, you can directly select the track on the currently selected CD.

- The selected track starts playing.
- For example, press +10, then 5 to play back the track number 15. See "Entering the Number with the Remote Control" on page 8.

Search Play

Holding down the following buttons, during playback, will fast forward/backwards the CD so you can quickly find a particular passage in the track you are listening to.

- ◀◀ or ▶▶ button on the Unit
- ◀◀ or ▶▶ button on the Remote Control

Programming the Playing Order of the Tracks

You can program the playing order of the tracks on all the CDs. Note that you can only make a program when the CD Player is stopped.

- You can program up to 32 tracks in any desired order including the same tracks.

To Make a Program

1 Load CDs

2 In Stop mode, set the CD Player in Program Play mode.

On the Unit

Press the PROGRAM button to light the “PRGM” indicator on the display.

At the same time, “PROGRAM” appears on the display.

On the Remote Control

Press the PROGRAM/RANDOM button until “PROGRAM” appears on the display.

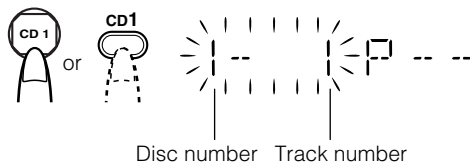
The “PRGM” indicator also lights up on the display.

Each time you press the button, the display changes as follows: PROGRAM → RANDOM → Normal display (Normal Play) → (back to the beginning)

- If a program is already made, the last step of the program will be displayed.

3 Press one of the Disc button (CD1-CD3) to select the CD you want to program.

The display will change to the Program Entry display.

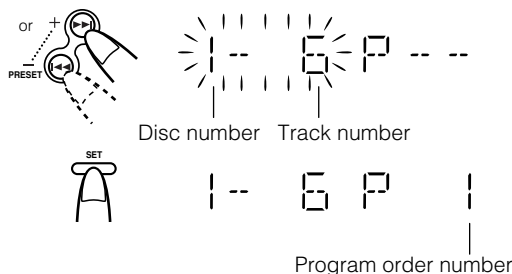


4 Select the track you want to program.

Using the Unit

While the display is blinking, press the ◀◀ or ▶▶ button to select the track, then press the SET button within 5 seconds.

The program order number will be assigned from P-1.



Using the Remote Control

Press the numeric keys to directly enter the track number. Then, the program order number will be assigned from P-1.

- To delete the current program step, press the CANCEL button on the Unit.

5 Repeat steps 3 and 4 to program other tracks on the same CD or the other CD.

6 To play the program, Press the CD ▶/|| button.

For details, see “To Play the Program You Have Made” mentioned below.

To confirm the programmed contents, while the CD player is stopped, press the ◀◀ or ▶▶ button on the Remote Control.

To delete all the tracks in the program, while the CD Player is stopped, press the ■ button.

To Modify the Program, while the CD Player is stopped, press the CANCEL button, the last track in the program is deleted. To add new tracks to the end of the program, repeat above steps 3 and 4.

Notes

- If you try to program a track number that does not exist on the CD, your entry will be ignored.
- If you try to program the 33rd track, “FULL” appears on the display.

To Play the Program You Have Made

Press the CD ▶/|| button.

The System plays the tracks in the order you have programmed them.

- To use Repeat Play for Program Play, press the REPEAT button to select “ALL” or “1” before starting playback. For details, see “Repeating Tracks” on page 18.

- You can skip to a particular program track by pressing the ◀◀ or ▶▶ button during Program Play.

- To stop playing, press the ■ button once. If you press the ■ button, while the CD Player is stopped, the program is deleted.

To Exit and Re-enter Program Play

The program you have made is stored in memory. So, you can exit Program Play temporarily or re-enter Program Play unless you delete the program.

To exit the program mode once, while the CD Player is stopped, press the PROGRAM button on the Unit or the PROGRAM/RANDOM button on the Remote Control to light off the “PRGM” indicator. By changing the source to the other (e.g. Tuner), the CD Player also exits Program Play mode.

To re-enter Program Play mode, press the PROGRAM or PROGRAM/RANDOM button until the “PRGM” indicator lights up again.

Note

- Even when the power is turned off (standby or ECO mode), the programmed tracks are not deleted. So, you can re-enter Program Play mode.

Random Play

The tracks of all the CDs will play in no special order when you use this mode.

- To use Repeat Play for Random Play, press the REPEAT button to select "REPEAT ALL" or "REPEAT 1" before starting playback. For details, see "Repeating Tracks" mentioned below.

1 In Stop mode, set the CD Player in Random Play mode.

On the Unit

Press the RANDOM button to light the "RNDM" indicator. At the same time, "RANDOM" appears on the display.

On the Remote Control

Press the PROGRAM/RANDOM button until the "RANDOM" appears on the display.

The "RNDM" indicator also lights up on the display.

Each time you press the button, the display changes as follows:

PROGRAM → RANDOM → Normal display (Normal Play) → (back to the beginning)

2 Press the CD ►/|| button.

The tracks on all the CDs are played in random order.

To stop playing, press the ■ button.

To skip a track during playback, press the ►► button to jump to the next track in the random sequence.

To exit Random Play mode, while the CD Player is stopped, press the RANDOM button on the Unit or the PROGRAM/RANDOM button on the Remote Control again to light off the "RNDM" indicator. Normal Play resumes.

Repeating Tracks

You can repeat all tracks or individual track, as many times as you like.

Press the REPEAT button.

The Repeat indicator changes with each press of the button, as follows:

REPEAT ALL → REPEAT 1DISC → REPEAT 1 → Blank display → (back to the beginning)

REPEAT ALL: In Normal Play mode, repeats all the tracks on all the CDs.

In Program Play mode, repeats all the tracks in the program.

In Random Play mode, repeats all the tracks on all the CDs in random order.

REPEAT 1DISC: Repeats all tracks on one CD. (Selectable in Normal Play only)

REPEAT 1: Repeats one track.

To stop playing, press the ■ button. Changing the source to the other (e.g. Tuner) will also stop playing.

To exit Repeat mode, press the REPEAT button until the Repeat indicator on the display goes out.

Repeat mode remains in effect during the following Play Mode changing:

- PROGRAM PLAY MODE ↔ NORMAL PLAY MODE
- RANDOM PLAY MODE ↔ NORMAL PLAY MODE
- PROGRAM PLAY MODE ↔ RANDOM PLAY MODE

Tray Lock Function

In order to safely keep the CD in the CD Player, the tray can be electronically locked.

When the electronic lock is on, the tray cannot be opened even if the CD Open/Close ▲ button on the Unit is pressed.

Locking the Tray

1 Turn on the System and enter CD mode.

2 While pressing down the ■ button, press the CD Open/Close ▲ button on the Unit.

"LOCKED" appears on the display.



- If you try to open the tray by pressing the ▲ button, "LOCKED" appears on the display to let you know that the tray has been locked.

Unlocking the Tray

Repeat above steps 1 and 2.

"UNLOCKED" appears on the display.

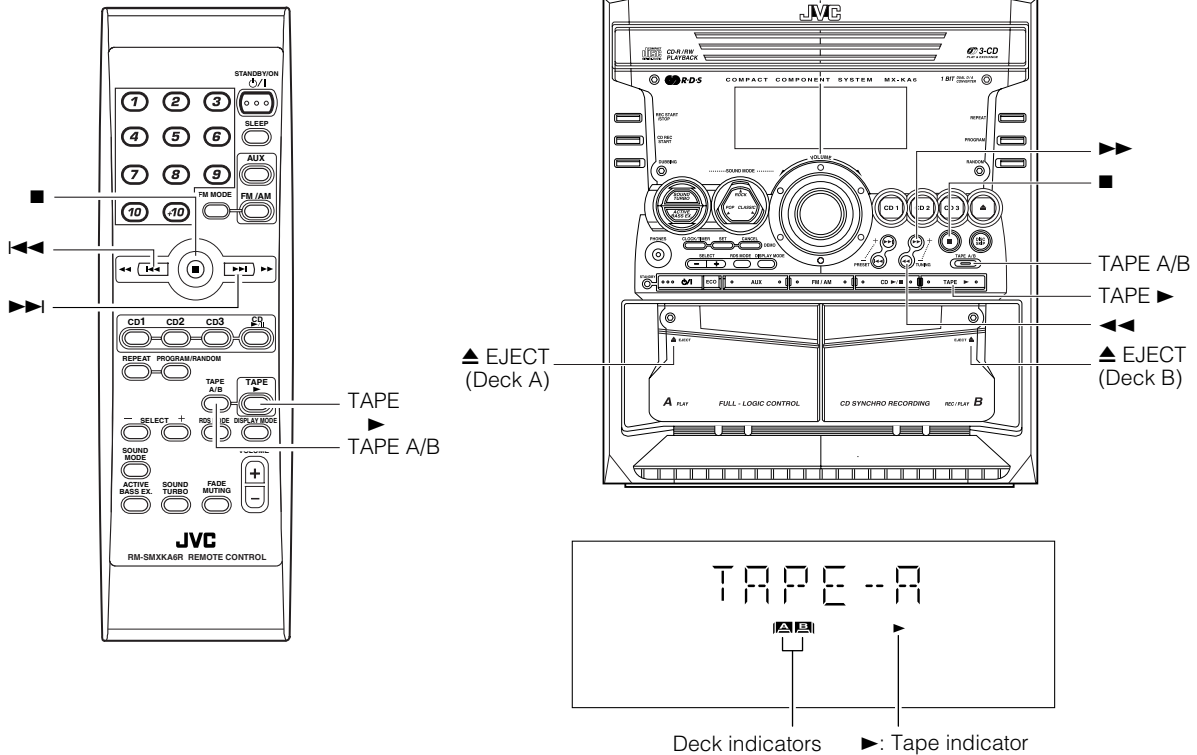


Now, you can use the tray normally.



- Even after the system is unplugged, the tray lock condition will be retained for a few days. To unlock the tray after powering up, you need to perform the unlocking operation.

Using the Cassette Deck (Listening to a Tape)



* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

The Cassette Deck allows you to play, record, and dub audio tapes.

□ Listening to type I tape is suitable for this Cassette Deck.

The use of tapes longer than 120 minutes is not recommended, since characteristic deterioration may occur and these tapes easily jam in the pinch-rollers and the capstans.

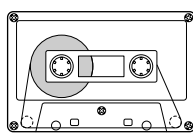
One Touch Play

By pressing the TAPE ▶ button, the System will come on, and if a tape is in the deck, it will start to play. If no tape is loaded, "NO TAPE" appears on the display, the System will come on and wait for you to insert a tape, or select another function.

Playing a Tape

You can use either Deck A or Deck B at a time for playback.

- 1** Press the ▲ EJECT part for the deck you want to use.
- 2** When the cassette holder opens, put a cassette in, with the exposed part of the tape down, toward the base of the Unit. The tape will travel from the left to right.



Tape travelling direction

- If the cassette holder does not open, turn the System off, then back on and press the ▲ EJECT part again.

3 Close the cassette holder gently.

When both Deck A and Deck B contain a tape, the last deck to have a tape inserted is selected.

The selected Deck is shown by the Deck indicator "A" or "B". For example, when the Deck A is selected, the Deck indicator "A" lights up.

- To change the deck, press the TAPE A/B button. Each time you press the button, Deck A or Deck B is alternately selected.

4 Press the TAPE ▶ button.

The Tape indicator (▶) blinks on the display and the tape is played back.

The Cassette Deck automatically stops when one side of the tape has finished playing.

To stop playing, press the ■ button.

To remove the tape, stop the tape, and press the ▲ EJECT part to open the Cassette Holder.

To Fast-Wind A Tape

During playback or in Stop mode, press the ▶▶ (FF) button on the Unit to fast-wind the tape onto the right side of the cassette without playing. (You can also use the ▶▶| button on the Remote Control.) During playback or in Stop mode, press the ◀◀ (REW) button on the Unit to fast-wind the tape onto the left side of the cassette without playing. (You can also use the |◀◀ button on the Remote Control.)

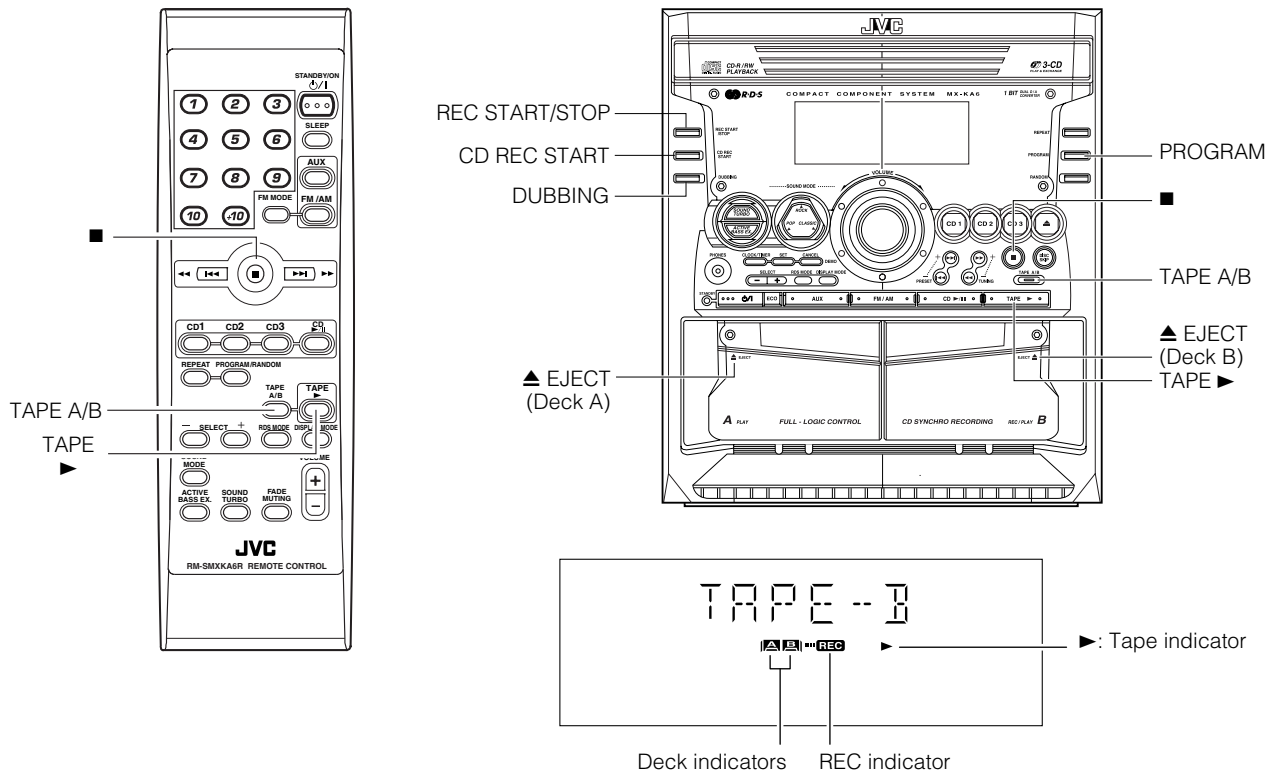
During fast-winding the tape, the Tape indicator (▶) goes out. During fast-winding, the status bar illumination at the bottom of the display moves counterclockwise.

During rewinding, it moves clockwise.

- The Cassette Deck automatically stops when one side of the tape has finished playing.

□ During fast-winding the tape, you can change the tape travelling direction by pressing the ▶▶ (FF) or ◀◀ (REW) button.

Using the Cassette Deck (Recording)

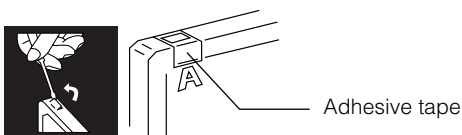


* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

Recording onto a cassette from any of the sound sources is simple. Just place a tape in Deck B, have the source ready, make one or two settings, and you're ready to record. For each source, the procedure is a little bit different so we explain each separately. But first, here are a few things to make your recordings better.

Things To Know Before You Start Recording

- ❑ It should be noted that it may be unlawful to re-record pre-recorded tapes, records, or discs without the consent of the owner of copyright in the sound or video recording, broadcast or cable program and in any literary, dramatic, musical, or artistic content embodied therein.
- ❑ The recording level, which is the volume at which the new tape is being made, is automatically set correctly, so it is not affected by the VOLUME Control on the System. Also, it is not affected by adjusting the sound effects. Thus, during recording, you can adjust the sound you are actually listening to without affecting the recording level.
- ❑ Two small tabs on the back of the cassette tape, one for side A and one for side B, can be removed to prevent accidental erasure or recording.



- ❑ To record on a cassette with the tabs removed, you must cover the holes with adhesive tape first.
- ❑ Type I tape can be used for recording.

Note

- At the start and end of cassette tapes, there is leader tape which cannot be recorded onto. Thus, when recording CDs, radio broadcasts, etc., wind on the leader tape first to ensure getting the beginning of the recording.

CAUTION:

- If a recording you make has excessive noise or static, the Unit may have been too close to a TV which was on during the recording. Either turn off the TV or increase the distance between the TV and the Unit.

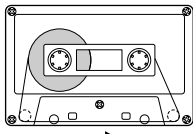
Standard Recording

This is the basic method for recording any source. The System also has special ways for recording CD to tape, and tape to tape, which save you time and effort, as well as give you some special effects. However, when you need to add a selection to a tape you have made, or are combining selections from several sources on one tape, use the method described below; just substitute the source you want into this procedure, such as a tape in Deck A, a CD, or the Tuner. You can also record from an external equipment with this procedure.

To Record Any Sound Source to Tape

Follow these steps to record from any sound source onto a tape in Deck B.

1 Insert a blank or erasable tape into the Deck B and wind past the tape leader.



Tape travelling direction

2 Prepare the source, by, for example, tuning in a radio station, loading CDs, or turning on connected equipment.

- For CD recording, see “CD Synchro Recording” mentioned below.
- For dubbing, see “Tape to Tape Recording (Dubbing)” described below.

3 Press the REC START/STOP button on the Unit.

The “REC” indicator lights up and the System begins recording.

The Tape indicator (▶) blinks on the display.

- If the tab of the cassette tape on the Deck B is removed to prevent erasure or recording, “NO REC” will appear on the display.

To stop during recording, press the REC START/STOP button on the Unit, or press the ■ button.

Recording an AM Station to Tape (Beat Cut)

When recording an AM broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. If this happens, press the PROGRAM button on the Unit to eliminate the beats.

1 Set to AM station and start recording.

2 Press the PROGRAM button on the Unit to eliminate the beats.

Each time you press the button, the display changes as shown below:

CUT 1 → CUT 2 → CUT 3 → CUT 4 → (back to the beginning)

CD Synchro Recording

Everything on the CD goes onto the tape in the order it is on the CD, or according to the order you have set in a program.

1 Prepare CDs. (See page 15.)

Press the CD1-3 button (that you want to make recording), and then press the ■ button.

- If you want to record specific tracks only, you need to program the tracks beforehand. (See page 17.)
- If you want to record one CD only, you need to load one CD only.

2 Insert a blank or erasable tape into the Deck B and wind past the tape leader.

3 Press the CD REC START button on the Unit.

“CD REC” appears on the display and the “REC” indicator lights up. Then, the System begins CD Synchro Recording and the tracks on the CD are recorded on the tape.

When recording of the tracks of all CDs is finished, “CD REC FINISHED” scrolls on the display and the CD Player and Cassette Deck stop.

(Recording start) (When finished)



- If the tab of the cassette tape on the Deck B is removed to prevent erasure or recording, “NO REC” will appear on the display.
- After the CD Player has played the entire CD or all the programmed tracks, the tape automatically stops.

To stop at any time during the recording process, press the REC START/STOP button on the Unit or the ■ button. “CD REC FINISHED” scrolls on the display and the CD Player and Cassette Deck stop.



- When making SLEEP timer settings while doing CD Synchro recording, set enough time to allow for the CD to finish playing, otherwise the power will go off before recording is completed.

Tape to Tape Recording (DUBBING)

Recording from one tape to another is called dubbing.

You can dub tapes simply, with just a single button.

1 Press the TAPE▶ button, and then press the ■ button.

2 Insert the source cassette you want to copy from into Deck A for playback.

3 Insert a blank or erasable cassette you want to copy onto into Deck B for recording.

4 Press the DUBBING button on the Unit.

Deck A and Deck B will start simultaneously and the “REC” indicator lights up.

During dubbing, the Deck indicators “A” and “B” light up alternately.

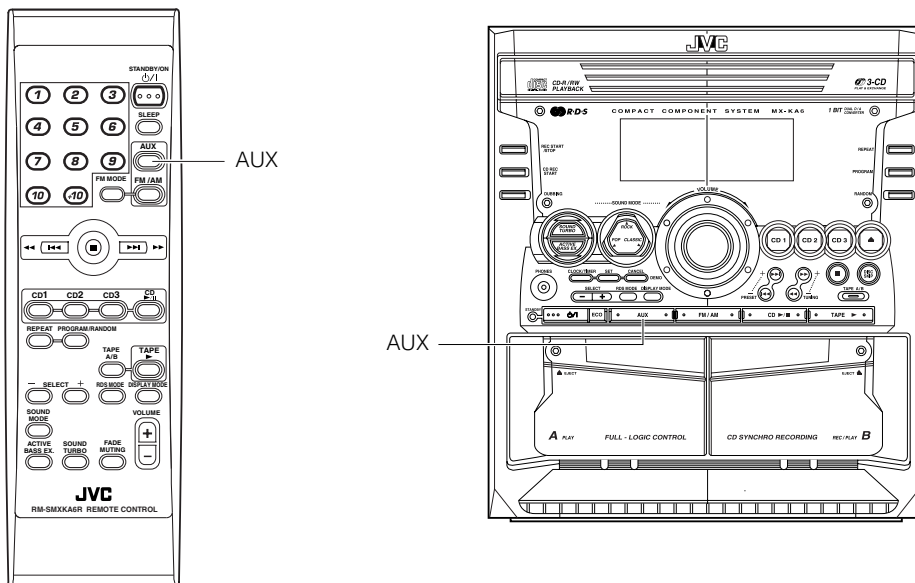
- If no tape is inserted into Deck A, “NO TAPE” will appear on the display.
- If no tape is inserted into Deck B, “NO TAPE” will appear on the display.

To stop dubbing, press the REC START/STOP button on the Unit or the ■ button.



- During dubbing, you can hear sound effects through the speakers or headphones. However, the sound is dubbed without sound effects.

Using an External Equipment



Listening to the External Equipment

You can listen to the external equipment such as MD recorder, cassette deck, or other auxiliary.

□ First, make sure that the external equipment is properly connected to the System. (See page 6.)

1 Set the volume level to the minimum position.

2 Press the **AUX** button.

“AUX IN” appears on the display.

AUX IN

3 Start playing the external equipment.

4 Adjust the volume level to the level you want listen to.

5 Apply the following sound effects, if you wish.

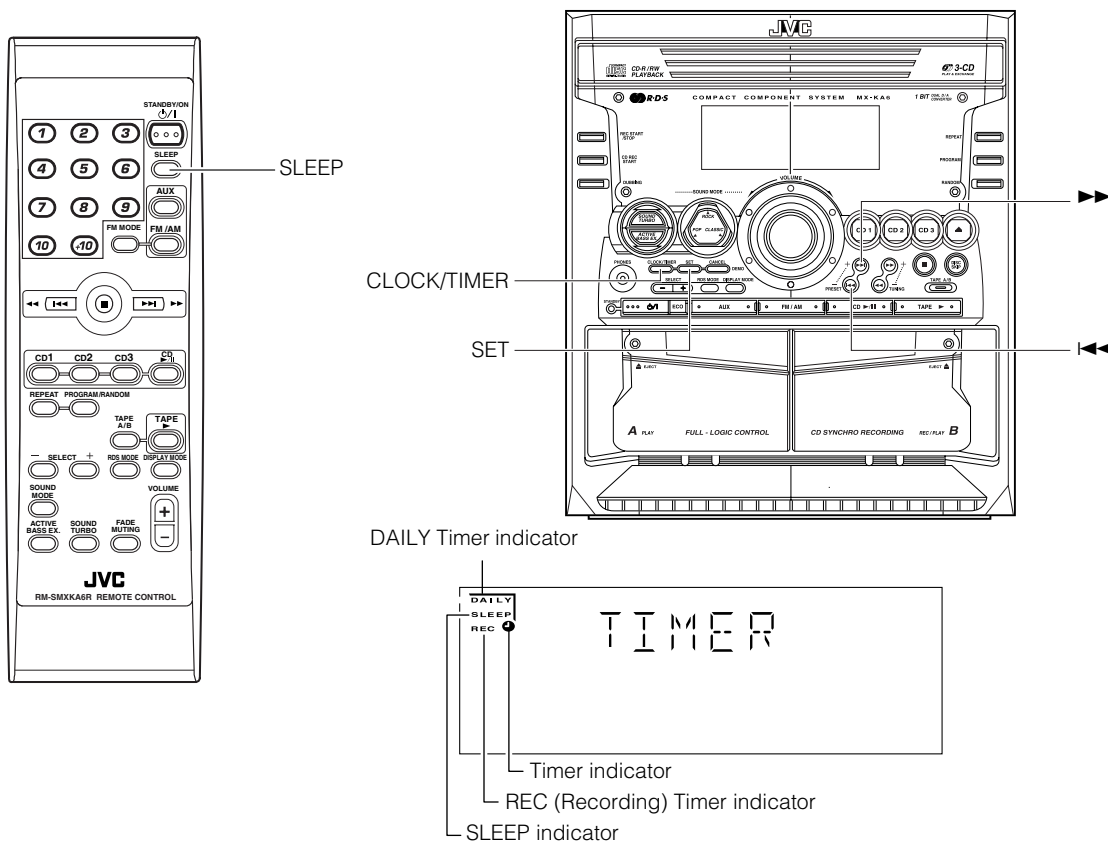
- ACTIVE BASS EX. (See page 8.)
- SOUND TURBO (See page 8.)
- Sound Mode (See page 8.)

To exit **AUX mode**, select other source (e.g. Tuner).

Note

- For operation of the external equipment, refer to its Instructions.

Using the Timers



* When the System is in use, the display shows other items as well. For simplicity, we show here only the items described in this section.

The timers lets you control recording and listening functions automatically.

Three types of timers are available:

DAILY Timer

Use this timer to set wake up everyday to music from any source, instead of an alarm clock.

REC (Recording) Timer

Unattended recording of radio broadcasts. You can set the starting time and ending time.

SLEEP Timer

Fall asleep and have your System turn off automatically after a certain length of time.

Setting the Clock

When you plug the AC power cord into the wall outlet, the time indication "0:00" blinks on the display.

You can set the clock whether the System is on or off.

Notes

- The clock must be correctly set for the timers to work.
- Each setting step must be completed within approx. two minutes. Otherwise, the setting is cleared and must be repeated from the beginning.
- The clock may gain or lose one to two minutes per month.

Using the Unit

1 Press the CLOCK/TIMER button.

The hour digit of the time indication blinks on the display.

- If the clock is already set and "0:00" is not blinking, press the CLOCK/TIMER button repeatedly until clock setting

display appears on the display. (In the clock setting display, the hour digits of the current clock blink on the display.)

Note

- If the clock is already set, the display changes as follows each time you press the CLOCK/TIMER button. **TIMER** → **ON** time → **REC** → **ON** time → **Clock setting display** → **Canceled** → (back to the beginning)

2 Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the hour.

Pressing the ▶▶ button moves the time forwards and pressing the ◀◀ button moves it backwards. Holding down the button moves the hour rapidly.

3 Press the SET button.

The minute digits of the time indication blink on the display.

- To return to the hour setting, press the CANCEL button.

4 Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the minute.

5 Press the SET button.

"CLOCK OK" appears on the display. Then, the selected time is set and the seconds start counting from 0.

CAUTION:

- If there is a power failure, the clock loses its setting immediately. "0:00" blinks on the display and the clock must be reset.

Setting the Daily Timer

Once you have set the Daily Timer, the timer will be activated at the same time every day.

The Timer indicator (●) and “DAILY” indicator on the display shows that the Daily Timer you have set is in effect.

You can set the Daily Timer whether the System is turned on or off.

Notes

- Perform each setting within approx. 30 seconds. Otherwise, setting will be cleared and the procedure must be repeated from the beginning.
- If you have made a mistake while setting the timer, press the CANCEL button on the Unit. However, this does not always cancel the current setting. If the CANCEL button does not work, press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until the display returns to the original display, and start from the first step.

Using the Unit

1 Press the button to turn on the System.

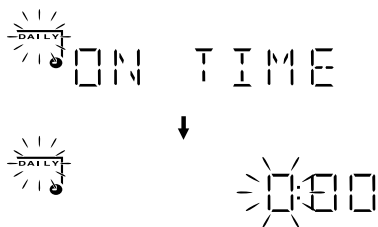
2 Press the CLOCK/TIMER button until “ON TIME” immediately after “TIMER” appears on the display.

At this time, “DAILY” indicator blinks and the Timer indicator (●) lights up on the display.



Each time you press the button, the display changes as follows: TIMER → ON TIME* → REC → ON TIME → Clock setting display → Canceled → (back to the beginning)

*: This item should be selected for the Daily Timer setting.



Then, the System enters ON-time setting mode, and the current ON time appears on the display and the hour digits blink.



3 Setting the ON time (Example: 10:15).



1. Press the  or  button to set the hour you want the System to come on, then press the SET button.

The minute digits of the ON time blink on the display.

Pressing the  button moves the time forwards and pressing the  button moves it backwards.

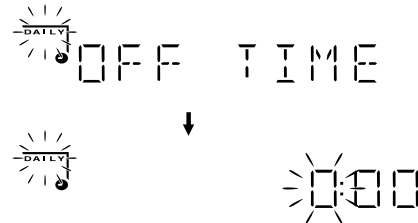
Holding down the button moves the time rapidly.





2. Press the  or  button to set the minute, then press the SET button.



“OFF TIME” appears and then the System enters OFF-time setting mode. The current OFF time appears on the display, and the hour digits blink.





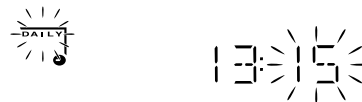
4 Setting the OFF time (Example: 13:15).

1. Press the  or  button to set the hour you want the System to be turned off, then press the SET button.

The minute digits of the ON time blink on the display.





2. Press the  or  button to set the minute, then press the SET button.





The System enters Music Source Selecting mode and “TUNER FM” blinks on the display.



5 Selecting the music source.

Press the  or  button to select the music source you want to listen to, then press the SET button.

Each time you press the  or  button, the display changes as shown below:

TUNER FM → TUNER AM → - CD - - → TAPE → AUX IN → (back to the beginning)

According to the music source you have selected, the next operation differs.

TUNER FM: Tunes in to the specified preset FM station.

TUNER AM: Tunes in to the specified preset AM station.

- CD - - : Plays the specified track on the specified CD.

TAPE: Plays a tape in Deck A.

AUX IN: Plays an external source.

Using the Timers

Preparation for each music source:

Perform the following operation according to the music source you have selected. Then, the System enters Volume Setting mode.

When selecting TUNER FM or TUNER AM:

Press the ►► or ◀◀ button to select the preset station number, then press the SET button.

When selecting – CD – – :

Be sure to specify the disc number and the track number as follows.

1. Press the ►► or ◀◀ button to select the disc number, then press the SET button.

Each time you press the button the disc number changes as follows:

– CD – – → 1 CD – – → 2 CD – – → 3 CD – – → (back to the beginning)

• If no disc number is specified, playback will start from the first track of the currently selected disc.

2. Press the ►► or ◀◀ button to select the track number, then press the SET button.

For example: 2 CD12 (Disc number 2, Track number 12)

Set Daily timer CD2 after playing in CD2.

If you set Daily Timer to other CD number after playing CD2, it will not play back at the setting time.

• If no track number is specified, playback will start from the first track of the specified disc.

When selecting TAPE:

Insert a cassette tape you want to play into Deck A.

When selecting AUX:

Prepare the external equipment so that it will turn on at the ON time set by the System.

To allow this, the equipment should have the timer function.

6 Setting the volume level.

Press the ►► or ◀◀ button to select the volume level.

VOL – – : The current volume level will be used.

VOL5, 10, or 15: When the timer is turned on, the Volume will be automatically set to the selected level.



7 Press the SET button.

The timer setting is completed, and “SET” and “OK” successively appear on the display. Then the display returns to the display before you set the Timer.

8 Press the ⏻/| button to turn off the System.

The Timer indicator (●) and “DAILY” indicator are lit on the display, showing that the Daily Timer is set to on.

To confirm / change the timer setting, repeat the setting procedure from the beginning.

When the timer ON-time comes:

The following operation will be automatically repeated every day.

- When the timer ON-time comes, and the System automatically turns on. The music source you have set is played. The Timer indicator (●) blinks and “DAILY” indicator lights during timer operation.
- When the timer OFF-time comes, “OFF” blinks on the display just before the OFF-time and the System automatically turns off. Then, the Timer indicator (●) and “DAILY” indicator remain lit on the display.



- If the System is already on when the timer ON-time comes, the Daily Timer does not work.

Turning the Daily Timer On and Off

Once you have set the Daily Timer, it is stored in memory. So, the Daily Timer will be activated at the same time every day until it is canceled.

To cancel the Daily Timer temporarily:

1 Press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until the “TIMER” appears on the display.

2 Press the CANCEL button on the Unit.

The “DAILY” indicator goes out and “OFF” appears on the display.

The Timer indicator (●) goes out and the Daily Timer is canceled temporarily.

To activate the cancelled Daily Timer:

1 Press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until the “TIMER” appears on the display.

The “DAILY” indicator blinks and the Timer indicator (●) lights up on the display.

2 Press the SET button on the Unit.

“SET” and “OK” successively appear on the display. The Timer indicator (●) and the “DAILY” indicator remain lit, and the display returns to the original display.

CAUTION:

- If the System is unplugged, or a power failure occurs, the timer setting will be lost in a few days. You will need to reset the clock first, then the timer.

Setting the REC (Recording) Timer

With the Recording Timer, you can make a tape of a radio broadcast automatically whether or not you are home.



- You can set the REC Timer whether the System is on or off.
- The volume level is automatically set to MIN when REC Timer is used.
- Perform each setting within approx. 30 seconds. Otherwise, setting will be cleared and the procedure must be repeated from the beginning.
- If you have made a mistake while setting the timer, press the CANCEL button on the Unit. However, this does not always cancel the current setting. If the CANCEL button does not work, press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until the display returns to the original display, and start from the first step.

Using the Unit

You can set the time in the same way as for setting the Daily Timer.

1 Insert a blank or erasable tape into the Deck B and wind past the tape leader.

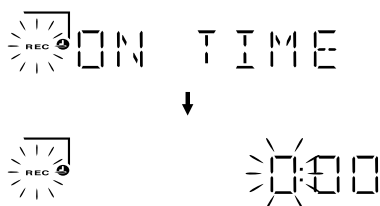
2 Press the CLOCK/TIMER button until “ON TIME” immediately after “REC” appears on the display.

The Timer indicator (●) lights and the “REC” indicator blinks.

Each time you press the button, the display changes as follows: DAILY → ON TIME → REC → ON TIME* → Clock setting display → Canceled → (back to the beginning)

*: This item should be selected for the REC Timer setting.

Then, the System enters ON-time setting mode. The current ON time appears on the display and the hour digits blink.



3 Setting the ON time you want the System to turn on.

1. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the hour, then press the SET button.

2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the minute, then press the SET button.

“OFF TIME” appears and then the System enters OFF-time setting mode. The current OFF time appears on the display, and the hour digits blink.

4 Setting the OFF time you want the System to turn off.

1. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the hour, then press the SET button.

2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the minute, then press the SET button.

The System enters Preset Station Entering mode.

5 Select the preset station for recording.

1. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the band (TUNER FM or TUNER AM), then press the SET button.

2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to set the preset number, then press the SET button.

“SET” and “OK” successively appear on the display. The “REC” indicator stops blinking and remains lit.

6 Press the ⏻/| button to turn off the System, if necessary.

To confirm / change the timer setting, repeat the setting procedure from the beginning.

When the timer ON-time comes:

- When the timer ON-time comes, the System automatically turns on. The station you have set is played. The Timer indicator (●) blinks during timer operation.

To stop timer recording, press the ■ button.

- When the timer OFF-time comes, “OFF” blinks on the display just before the OFF-time and the System automatically turns off.



• The REC Timer works even if the System is turned on.

Turning the REC (Recording) Timer On and Off

Once you have set the REC Timer to record a source, the timer setting is stored in memory. So, though the REC Timer turns off once it is used, you can recall it at any time.

To cancel the REC Timer temporarily:

1 Press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until “REC” appears on the display.

2 Press the CANCEL button on the Unit.

“OFF” appears and both the Timer indicator (●) and the “REC” indicator go out.

To activate the cancelled REC Timer:

1 Press the CLOCK/TIMER button on the Unit repeatedly until “REC” appears on the display.

The Timer indicator (●) lights and the “REC” indicator blinks on the display.

2 Press the SET button on the Unit.

“SET” and “OK” successively appear on the display. The Timer indicator (●) and the “REC” indicator remain lit, and the display returns to the original display.

CAUTION:

- If the System is unplugged, or a power failure occurs, the timer setting will be lost in a few days. You will need to reset the clock first, then the timer.

Setting the SLEEP Timer

Use the Sleep Timer to turn the System off after a certain number of minutes when it is playing. By setting the Sleep Timer, you can fall asleep to music and know that your System will turn off by itself rather than play all night.

- You can only set the Sleep Timer when the System is on.

Using the Remote Control

1 During playback a source, press the SLEEP button.

The “SLEEP” indicator starts blinking on the display.

2 Set the length of time you want the source to play before shutting off.

Each time you press the SLEEP button, the time length changes as follows:
 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → Cancelled → (back to the beginning)



3 Wait for 5 seconds.

The “SLEEP” indicator stops blinking and remains lit, and the display returns to the original one before setting the Sleep Timer.

The System is now set to turn off after the number of minutes you have set.

To Confirm the Sleep Time:

When the SLEEP button on the Remote Control is pressed, the remaining sleep time is displayed. Wait until the display returns to the original display.

To Cancel the SLEEP Timer Setting:

Press the SLEEP button on the Remote Control until the “SLEEP” indicator goes out on the display.

- Turning off the System also cancels the SLEEP Timer.



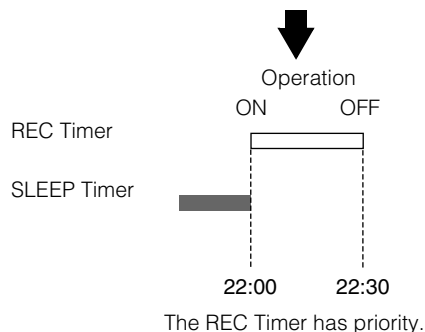
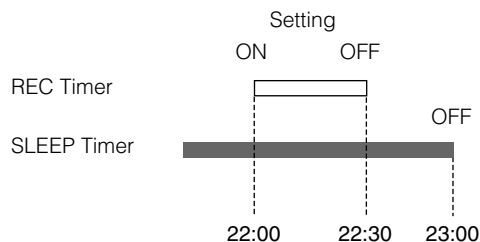
- When the SLEEP button is used without setting the clock, “CLOCK ADJUST” appears on the display. You need to set the clock beforehand.

Timer Priority

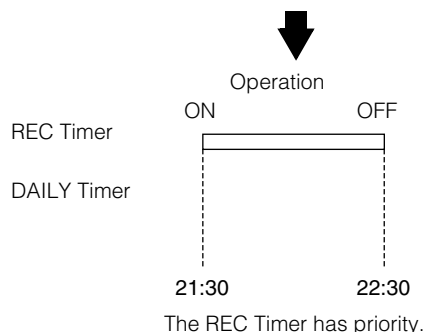
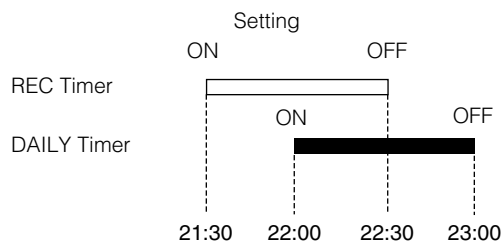
Since each timer can be set independently, you may wonder what happens if the settings overlap. Here are the priorities for each timer: The REC Timer always has priority. This means that:

- If other timer is set to come on during a time when the REC Timer is operating, the other timer just won't come on at all, so you will always get the entire program on a tape.
 - If the REC Timer is set to come on while other timer is operating, the other timer will turn off just before the REC Timer is set to turn on, and the REC Timer will then take over.
- If the SLEEP Timer is set while DAILY Timer is operating, the DAILY Timer settings are cancelled. However, if DAILY Timer is set to come on while the SLEEP Timer is operating, the SLEEP Timer setting will be cancelled and the System will use the settings from the DAILY Timer.

Example 1



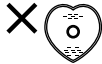
Example 2



Care And Maintenance

Handle your CDs and tapes carefully, and they will last a long time.

Compact Discs



- Only CDs bearing these marks can be used with this System. However, continued use of irregular shape CDs (heart-shape, octagonal, etc.) can damage the System.

- Remove the CD from its case by holding it at the edges while pressing the case's center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the CD, or bend the CD.

- Put the CD back in its case after use to prevent warping.
- Be careful not to scratch the surface of the CD when placing it back in the case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.

- A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

CAUTION:

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray thinner, benzene, etc.) to clean a CD.

General Notes

In general, you will have the best performance by keeping your CDs and the mechanism clean.

- Store CDs in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.
- Keep the System's Top Cover closed when not in use.

Moisture Condensation

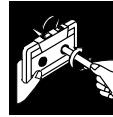


Moisture may condense on the lens inside the System in the following cases:

- After turning on heating in the room.
- In a damp room.
- If the System is brought directly from a cold to a warm place.

Should this occur, the System may malfunction. In this case, leave the System turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, and then plug it in again.

Cassette Tapes



- If the tape is loose in its cassette, take up the slack by inserting a pencil in one of the reels and rotating.
- If the tape is loose, it may get stretched, cut, or caught in the cassette.



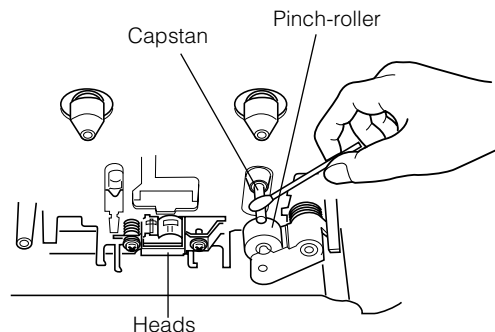
- Do not touch the tape surface.



- Do not store the tape:
 - In dusty places
 - In direct sunlight or heat
 - In moist areas
 - On a TV or speaker
 - Near a magnet

Cassette Deck

- If the heads, capstans, and pinch-rollers of the Cassette Deck become dirty, the following will occur:
 - Loss of sound quality
 - Discontinuous sound
 - Fading
 - Incomplete erasure
 - Difficulty recording
- Clean the heads, capstans, and pinch-rollers using a cotton swab moistened with alcohol.



- If the heads become magnetized, the Unit will produce noise or lose high frequencies.
- To demagnetize the heads, turn off the Unit, and use a head demagnetizer (available at electronics and record shops).

Troubleshooting

- If you are having a problem with your System, check this list for a possible solution before calling for service.
- If you cannot solve the problem from the hints given here, or the System has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

Symptom	Possible Cause	Action
No sound is heard.	<ul style="list-style-type: none"> • Connections are incorrect, or loose. • Headphones are connected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check all connections and make corrections. (See pages 4 to 6.) • Disconnect the headphones.
Poor radio reception	<ul style="list-style-type: none"> • The antenna is disconnected. • The AM (MW) Loop Antenna is too close to the System. • The FM Wire Antenna is not properly extended and positioned. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the antenna securely. • Change the position and direction of the AM (MW) Loop Antenna. • Extend FM Wire Antenna to the best reception position.
The disc tray does not open.	<ul style="list-style-type: none"> • The AC power cord is not plugged in. • Tray is locked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug the AC power cord. • Unlock the tray. (See page 18.)
The CD skips.	The CD is dirty or scratched.	Clean or replace the CD. (See page 28.)
The CD does not play.	The CD is upside down.	Put the CD in with the label side up.
The cassette holder cannot be opened.	During tape playing, the power cord was unplugged.	Plug in the power cord, and turn on the System.
Unable to record.	Cassette record protect tabs are removed.	Cover holes on back edge of cassette with tape.
Unable to operate the Remote Control.	<ul style="list-style-type: none"> • The path between the Remote Control and the sensor on the Unit is blocked. • The batteries have lost their charge. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the obstruction. • Replace the batteries.
Operations are disabled.	The built-in microprocessor has malfunctioned due to external electrical interference.	Unplug the System then plug it back in.

Specifications

Amplifier

Output Power 100 W per channel, min. RMS, driven into 6 Ω at 1kHz, with no more than 10% total harmonic distortion (IEC268-3)
55 W per channel, min. RMS, driven into 6 Ω at 1kHz, with no more than 0.9% total harmonic distortion (DIN)

Input Sensitivity/Impedance (1 kHz)

AUX IN 300 mV/50 k Ω
Speaker terminals 6 - 16 Ω
PHONES 32 Ω - 1 k Ω
15 mW/ch output into 32 Ω

Cassette Deck Section

Frequency Response
Type I (NORMAL) 63 Hz - 12 500 Hz
Wow And Flutter 0.15% (WRMS)

CD Player

CD Capacity 3 CDs
Dynamic Range 85 dB
Signal-To-Noise Ratio 85 dB
Wow And Flutter Unmeasurable

Tuner

FM Tuner
Tuning Range 87.50 MHz - 108.00 MHz
AM Tuner
Tuning Range (MW) 522 kHz - 1 629 kHz

Unit

Dimensions 267 mm \times 305 mm \times 433 mm (W/H/D)
Mass Approx. 8.7 kg

Accessories

AM (MW) Loop Antenna (1)
Remote Control (1)
Batteries R6P (SUM-3)/AA (15F) (2)
FM Wire Antenna (1)

Power Specifications

Power Requirements AC 230 V \sim , 50 Hz
Power Consumption 100 W (power on mode)
17 W (in Standby mode)
Approx. 1 W (in ECO mode)

Design and specifications are subject to change without notice.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



JVC INSTRUCTIONS

SPEAKER SYSTEM

SP-MXKA6/SP-MXKA3

BEDIENUNGSANLEITUNG: LAUTSPRECHERSYSTEM
MANUEL D'INSTRUCTIONS: SYSTEME DES ENCEINTES
GEBRUIKSAANWIJZING: LUIDSPREKERSYSTEEM
MANUAL DE INSTRUCCIONES: SISTEMA DE ALTAVOCES
ISTRUZIONI: SISTEMA DI ALTOPARLANTI
BRUKSANVISNING: HÖGTALARSYSTEM
VEJLEDNING: HØJTTALERSYSTEM
KÄYTTÖOHJE: KAIUTINJÄRJESTELMÄ

Thank you for purchasing JVC speakers.
Before you begin using them, please read the instructions carefully to be sure you get the best possible performance. If you have any questions, consult your JVC dealer.

Vielen Dank für den Kauf dieser JVC-Lautsprecher.
Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durch, um stets optimale Ergebnisse zu erzielen. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen bitte an Ihren JVC Händler.

Nous vous remercions pour l'achat de ces enceintes JVC.
Avant de les utiliser, lire ces instructions avec attention pour en obtenir les meilleures performances possibles. En cas de questions, consulter votre revendeur JVC.

Dank u voor de aanschaf van deze JVC luidsprekers.
Lees alvorens over te gaan tot aansluiten, deze gebruiksaanwijzing door zodat u de best mogelijke prestaties zult verkrijgen. Neem contact op met de JVC dealer indien u vragen heeft.

Le estamos muy agradecidos por haber adquirido estos altavoces de JVC.
Antes de utilizarlos, sírvase leer las instrucciones detenidamente a fin de obtener el mejor rendimiento posible. Si tienenaluna pregunta, acuda a su agente de JVC.

Grazie per aver acquistato questi altoparlanti della JVC.
Prima di cominciare l'uso degli altoparlanti, leggete attentamente le istruzioni per assicurare le migliori prestazioni. Qualora sorgessero dei dubbi, rivolgetevi al vostro rivenditore JVC.

Tack för ditt val av dessa JVC-högtalare.
Innan du kopplar in högtalarna i din ljudanläggning bör du för att få maximala prestanda från högtalarna läsa igenom bruksanvisningen noggrant. Kontakta din JVC-återförsäljare om du har frågor eller känner dig osäker.

Tak for købet af JVC-højttalerne.
Gennemlæs venligst vejledningen omhyggeligt før de tages i brug, så De kan opnå den bedst mulige ydelse. Forhør hos Deres JVC forhandler hvis De har nogen spørgsmål.

Kiitos siitä että päädyit valinnassasi JVC-kaiuttimiin.
Ennen kuin alat käyttää niitä, lue käyttöohje huolellisesti, jotta ne toimisivat parhaalla mahdollisella tavalla. Jos Sinulla on kysyttävää ota yhteys JVC-edustajaan.

— SAFETY INSTRUCTIONS — “SOME DOS AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT”

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

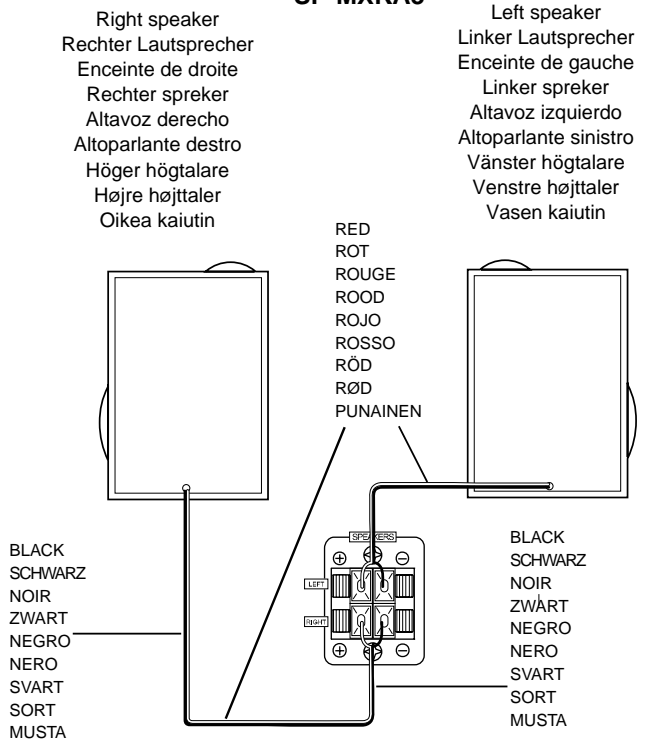
- Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment.
- Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.
- Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.
- Do be careful with glass panels or doors on equipment.

- DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way — switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.
- DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.
- DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.

- Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.
- Special arrangements may need to be made for infirm or handi-capped people.
- DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.
- DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.
- DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishing.
- Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.
- DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.
- DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.
- ABOVE ALL
 - NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case.
 - this could result in a fatal electrical shock;
 - NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind
 - it is better to be safe than sorry!

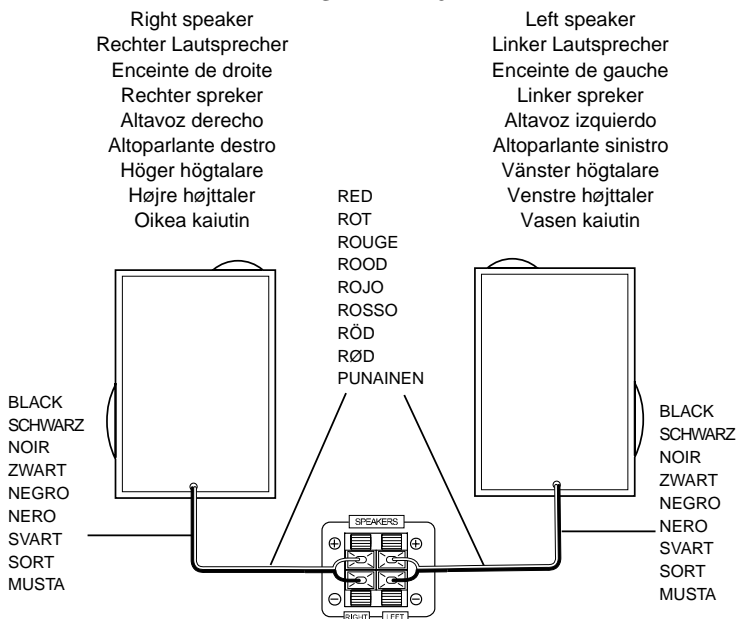
**Connection/Anschluß/Raccordement/Aansluiting
Conexión/Collegamento/Ansluiting/Tiislutning/Liitântä**

SP-MXKA3



Amplifier output terminals
Ausgang des Verstärkers
Bornes de sortie de l'amplificaterur
Uitgangsaansluitingen van de versterker
Terminales de salida de amplificador
Terminali de uscita dell'amplificator
Utgångar på förstärkaren
Forstærkerudgangsbøsninger
Vahvistimen ulostuloliittimet

SP-MXKA6



Amplifier output terminals
Ausgang des Verstärkers
Bornes de sortie de l'amplificaterur
Uitgangsaansluitingen van de versterker
Terminales de salida de amplificador
Terminali de uscita dell'amplificator
Utgångar på förstärkaren
Forstærkerudgangsbøsninger
Vahvistimen ulostuloliittimet

CONNECTION

- DON'T use other amplifier to operate this speaker system except for CA-MXKA3/CA-MXKA6.
- Turn off power to the whole system before connecting the speakers to the amplifier.
- The maximum power handling capacity of the SP-MXKA3 is 45 W/SP-MXKA6 is 100W. Excessive input will result in abnormal noise and possible damage. In cases where the signals described below are applied to the speakers, even if the signals are below the maximum allowable input, they may cause an overload and burn the wiring of the speakers. Be sure to lower the amplifier volume beforehand.
 - 1) Noise during FM tuning.
 - 2) High level signals containing high frequency components produced by a tape deck in the fast forward mode.
 - 3) Click noise produced when turning power of other components on and off.
 - 4) Click noise produced when connecting or disconnecting cords with the power on.
 - 5) Click noise produced when the cartridge is replaced with the power on.
 - 6) Click noise produced when operating amplifier switches.
 - 7) Continuous high frequency oscillation or high pitch electronically produced musical instrument sound.
 - 8) Howling when using a microphones.

SPECIFICATIONS

Type	: 3-way 3-speaker Bass-Reflex Type
Speakers	
SP-MXKA3	
Woofers	: 13.5 cm cone × 1
Midrange	: 5.0 cm cone × 1
Tweeter	: 2.0 cm dome × 1
SP-MXKA6	
Woofers	: 16.0 cm cone × 1
Midrange	: 5.0 cm cone × 1
Tweeter	: 2.0 cm dome × 1
Power Handling Capacity	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedance	: 6 Ω
Frequency Range	: 45 Hz ~ 22 000 Hz
Sound Pressure Level	
SP-MXKA3	: 89 dB/W-m
SP-MXKA6	: 87 dB/W-m
Dimensions (W × H × D)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244mm × 321 mm × 258mm
Mass	
SP-MXKA3	: 3.1 kg each
SP-MXKA6	: 3.6 kg each

Design and specifications subject to change without notice.

ANSCHLUSS

- Verwenden Sie zum Betrieb dieses Lautsprechersystems keinen anderen Verstärker, ausgenommen CA-MXKA3/CA-MXKA6.
 - Schalten Sie vor dem Anschluß der Lautsprecher an den Verstärker die Spannungsversorgung des gesamten Systems aus.
 - Die maximale Belastbarkeit von SP-MXKA3 ist 45 W und die von SP-MXKA6 ist 100W. Eine Überlastung führt zu Verzerrungen und möglicherweise zu Beschädigungen. Signale der unten beschriebenen Art können, auch wenn sie unter dem maximal zulässigen Eingang liegen, eine Überlastung verursachen und die Lautsprecherwicklungen durchbrennen. Verringern Sie vorher die Lautstärke des Verstärkers.
- 1) Geräusche beim Einstellen von UKW-Sendern.
 - 2) Hochpegelige Signale mit Hochfrequenz-Anteilen, die von Tonbanddecks beim Schnellvorspulen erzeugt werden.
 - 3) Klickgeräusche, wenn die Spannungsversorgung anderer Komponenten ein- und ausgeschaltet wird.
 - 4) Klickgeräusche, wenn Kabel angeschlossen oder abgetrennt werden, während die Spannungsversorgung eingeschaltet ist.
 - 5) Klickgeräusche, wenn der Tonabnehmer des Plattenspielers ausgewechselt wird, während die Spannungsversorgung eingeschaltet ist.
 - 6) Klickgeräusche, die beim Betätigen von Schaltern des Verstärkers erzeugt werden.
 - 7) Ständige Hochfrequenzschwingungen oder elektronisch erzeugte Töne von Musikinstrumenten mit hohen Tonhöhen.
 - 8) Rückkopplungen von Mikrofonen.

TECHNISCHE DATEN

Typ	: 3-Weg, 3-Lautsprecher-Baßreflexbox
Lautsprecher	
SP-MXKA3	
Tieftöner	: 13,5 cm Konus × 1
Mittbereich	: 5,0 cm Konus × 1
Hochtöner	: 2,0 cm Aufgekelcht × 1
SP-MXKA6	
Tieftöner	: 16,0 cm Konus × 1
Mittbereich	: 5,0 cm Konus × 1
Hochtöner	: 2,0 cm Aufgekelcht × 1
Belastbarkeit:	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedanz	: 6 Ω
Frequenzbereich	: 45 Hz bis 22 000 Hz
Schalldruckpegel	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Abmessungen (B × H × T)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Gewicht	
SP-MXKA3	: Je 3,1 kg
SP-MXKA6	: Je 3,6 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

RACCORDEMENT

- NE PAS utiliser d'autre amplificateur que le CA-MXKA3/CA-MXKA6 pour faire fonctionner les enceintes.
 - Mettre hors circuit tout le système avant de raccorder les enceintes à l'amplificateur.
 - La puissance maximale admissible du SP-MXKA3 est de 45 W, et celle du SP-MXKA6 de 100W. En dépassant la puissance admissible, cela provoquera des bruits anormaux et détériorera les enceintes. Au cas où les signaux décrits ci-dessous sont envoyés aux enceintes, et même si ces signaux sont inférieurs à la puissance d'entrée maximum admissible, ils risquent de provoquer une surcharge ou même un incendie. S'assurer de bien diminuer le volume sonore de l'amplificateur.
- 1) Parasites durant une syntonisation FM.
 - 2) Signaux de niveau élevé contenant des composants à haute fréquence, comme ceux générés par une platine d'enregistrement en mode avance rapide.
 - 3) Cliquetis se produisant lorsque d'autres appareils sont mis en ou hors circuit.
 - 4) Cliquetis se produisant lorsque des appareils sont branchés ou dé-branchés alors que leur alimentation est en circuit.
 - 5) Cliquetis se produisant lorsque la cellule d'une platine tourne-disque est changée alors que l'alimentation est en circuit.
 - 6) Cliquetis se produisant lorsque les commandes de l'amplificateur sont manipulées.
 - 7) Oscillations continues à haute fréquence ou sons très aigus provenant d'instruments de musique électroniques.
 - 8) Hurllements dus à l'utilisation de micros.

CARACTÉRISTIQUES

Type	: Enceinte 3 voix, 3 haut-parleurs type à réflexion des basses
Haut-parleurs	
SP-MXKA3	
Médium	: conique de 13,5 cm × 1
Graves	: conique de 5,0 cm × 1
Aigus	: dôme de 2,0 cm × 1
SP-MXKA6	
Médium	: conique de 16,0 cm × 1
Graves	: conique de 5,0 cm × 1
Aigus	: dôme de 2,0 cm × 1
Puissance maximale admissible	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impédance	: 6 Ω
Bande passante	: 45 Hz–22 000 Hz
Pression sonore	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Dimensions (L × H × P)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Masse	
SP-MXKA3	: 3,1 kg chaque
SP-MXKA6	: 3,6 kg chaque

Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

AANSLUITINGEN

- Gebruik GEEN andere versterker dan de CA-MXKA3/CA-MXKA6 om dit luidsprekersysteem aan te sturen.
- Schakel de spanning van alle aangesloten componenten uit alvorens de luidsprekers met de versterker te verbinden.
- Het maximale vermogen van de SP-MXKA3 is 45 W en van de SP-MXKA6 100 W. Te hoge ingang kan in abnormale geluidsreproductie en in beschadigingen resulteren. Overbelasting en verbranding van de bedrading kan worden veroorzaakt, wanneer de hieronder beschreven signalen naar de luidsprekers worden gevoed, zelfs wanneer de signalen onder het maximaal toegestane ingangsvermogen zijn. Verminder eerst het volume van de versterker.
 - 1) Ruis, zoals dit optreedt tijdens afstemming op een FM-zender.
 - 2) Hoogfrequentie signalen van een hoog niveau, zoals die tijdens het vooruitspoelen van een tapedeck worden geproduceerd.
 - 3) Klikkende geluiden, die worden veroorzaakt door het in- en uitschakelen van de netspanning van andere componenten.
 - 4) Klikkende geluiden, zoals die worden geproduceerd bij het tot stand brengen of verbreken van aansluitingen terwijl de netspanning is ingeschakeld.
 - 5) Klikkende geluiden, zoals die optreden bij het vervangen van het element van een draaitafel terwijl de netspanning is ingeschakeld.
 - 6) Klikkende geluiden, zoals die worden geproduceerd door bediening van de schakelaars van de versterker.
 - 7) Voortdurende hoogfrequentie-oscillatie, of hoogtonige, elektronisch geproduceerde geluiden van muziekinstrumenten.
 - 8) Rondzingend geluid bij gebruik van microfoons.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	: 3-weg 3-luidsprekers bass reflex
Luidsprekers	
SP-MXKA3	
Woofer	: 13,5 cm kegeltipe × 1
Midrange	: 5,0 cm kegeltipe × 1
Tweeter	: 2,0 cm Kople × 1
SP-MXKA6	
Woofer	: 16,0 cm kegeltipe × 1
Midrange	: 5,0 cm kegeltipe × 1
Tweeter	: 2,0 cm Kople × 1
Maximale vermogen	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedantie	: 6 Ω
Frekwentiebereik	: 45 Hz–22 000 Hz
Geluidsdrumniveau	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Afmetingen (B × H × D)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Gewicht	
SP-MXKA3	: Elk 3,1 kg
SP-MXKA6	: Elk 3,6 kg

Veranderingen in technische gegevens et ontwerp onder voorbehoud.

CONEXIÓN

- NO utilice ningún otro amplificador para operar este sistema de altavoces excepto CA-MXKA3/CA-MXKA6.
- Desactive la alimentación de todo el sistema antes de conectar los altavoces al amplificador.
- La capacidad máxima de potencia del SP-MXKA3 es de 45W, y la del SP-MXKA6 es de 100W. Uná entrada excesiva resultará en ruido anormal y posibles daños. En casos donde las señales descritas más abajo se apliquen a los altavoces, aunque las mismas resulten menores que la entrada máxima permisible, pueden causar una sobrecarga y quemar el cableado de los altavoces. Asegúrese de disminuir el volumen del amplificador con anterioridad.
 - 1) Ruido durante la sintonía en FM.
 - 2) Señales de alto nivel que contengan componentes de alta frecuencia producidos por un magnetófono en el modo de avance rápido.
 - 3) Ruidos de conmutación provocados al encender y apagar otros componentes.
 - 4) Ruido de conmutación al conectar o desconectar cables con los componentes encendidos.
 - 5) Ruido de conmutación cuando se reemplaza la cápsula con los componentes encendidos.
 - 6) Ruido de conmutación provocados por la operación de los selectores del amplificador.
 - 7) Continua oscilación de alta frecuencia o de sonidos de tonos altos provocados por instrumentos electrónicos.
 - 8) Aullidos a utilizar micrófonos.

ESPECIFICACIONES

Tipo	: Reflex bajo con 3-altavoces y 3 vias
Altavoces	
SP-MXKA3	
De subgraves	: Tipo cónico de 13,5 cm × 1
Principal	: Tipo cónico de 5,0 cm × 1
De agudos	: Tipo duomo de 2,0 cm × 1
SP-MXKA6	
De subgraves	: Tipo cónico de 16,0 cm × 1
Principal	: Tipo cónico de 5,0 cm × 1
De agudos	: Tipo duomo de 2,0 cm × 1
Capacidad de potencia	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedancia	: 6 Ω
Gama de frecuencias	: 45 Hz–22 000 Hz
Nivel de presión acústica	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Dimensiones (An × Al × Prf)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Peso	
SP-MXKA3	: 3,1 kg cada uno
SP-MXKA6	: 3,6 kg cada uno

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin aviso.

COLLEGAMENTO

- NON usare un amplificatore diverso dal modello CA-MXKA3/CA-MXKA6 per utilizzare questo sistema di altoparlanti.
 - Spegnete la corrente dell'intero sistema prima di collegare gli altoparlanti all'amplificatore.
 - La potenza massima che può essere sopportata è 45 W nel caso del modello SP-MXKA3 e 100 W nel caso del modello SP-MXKA6. Un ingresso eccessivo causerà un suono anormale e possibili danni. Nel caso in cui i segnali descritti qui sotto vengono applicati agli altoparlanti, possono causare un sovraccarico e bruciare il cablaggio degli altoparlanti, anche se i segnali siano al di sotto dell'ingresso massimo ammesso. Assicuratevi di diminuire il livello del volume dell'altoparlante prima di procedere.
- 1) Generazione di rumore durante la sintonizzazione FM.
 - 2) Segnali di alto livello che contengono dei componenti ad alta frequenza riprodotti da una piastra a cassette nel modo di avanzamento rapido.
 - 3) Si sentirà uno scatto quando accendete o spegnete la corrente degli altri componenti.
 - 4) Si sentirà uno scatto quando collegate o scollegate i cavi con la corrente accesa.
 - 5) Si sentirà uno scatto quando viene sostituita la cartuccia con la corrente accesa.
 - 6) Si sentirà uno scatto quando vengono usati gli interruttori dell'amplificatore.
 - 7) Oscillazione continua ad alta frequenza o suoni acuti da strumenti musicali elettronici.
 - 8) Ululato quando usate i microfoni.

SPECIFICAZIONI

Typo	: Reflex basso con 3-altoparlanti e 3 vie
Altoparlanti	
SP-MXKA3	
Woofer	: Cono da 13,5 cm × 1
Midrange	: Cono da 5,0 cm × 1
Tweeter	: Cupola da 2,0 cm × 1
SP-MXKA6	
Woofer	: Cono da 16,5 cm × 1
Midrange	: Cono da 5,0 cm × 1
Tweeter	: Cupola da 2,0 cm × 1
Capacità di potenza	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedenza	: 6 Ω
Gamma di frequenza	: 45 Hz–22 000 Hz
Livello di pressione sonora	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Dimensioni (L × A × P)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Massa	
SP-MXKA3	: 3,1 kg ciascuno
SP-MXKA6	: 3,6 kg ciascuno

Il disegno e le specificazioni sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

ANSLUTNING

- Använd INTE någon annan förstärkare än CA-MXKA3/CA-MXKA6 till att driva detta högtalarsystem med.
 - Slå av strömmen i alla apparater i ljudanläggningen innan högtalarna ansluts till förstärkaren.
 - Maximal effekthanteringskapacitet är 45 W för SP-MXKA3 och 100 W för SP-MXKA6. Brus uppstår i ljudet och högtalarna kan skadas om de matas med för hög effekt. I situationerna som beskrivs nedan kan högtalarna också överbelastas och kabeltråden inne i högtalarna brännas sönder, fastän högtalarnas effekt inte har överskridits. Sänk därför ljudstyrkan på förhand.
- 1) Brus under inställning av FM-radiostationer.
 - 2) Starka, högfrekventa signaler från ett kassettdäck under snabbspolning framåt.
 - 3) Ljudbangar som uppstår när andra apparater i anläggningen slås till och från.
 - 4) Skrapljud som uppstår när anslutningskablar ansluts eller kopplas från medan strömmen är på.
 - 5) Skrapljud som uppstår när pickupelementet på en skivspelare byts medan strömmen är på.
 - 6) Ljudbangar som uppstår när du använder förstärkarens omkopplare.
 - 7) Kontinuerliga, högfrekvenssvängningar eller högfrekvent ljud från elektroniska musikinstrument.
 - 8) Akustisk återkoppling (tjutande ljud) vid bruk av mikrofoner.

TEKNISKA DATA

Typ	: 3-vägs, 3-elements basreflexhögtalare
Högtalarelement	
SP-MXKA3	
Bas	: 13,5 cm kon × 1
Mellanregisten	: 5,0 cm kon × 1
Diskantelement	: 2,0 cm dome × 1
SP-MXKA6	
Bas	: 16,0 cm kon × 1
Mellanregisten	: 5,0 cm kon × 1
Diskantelement	: 2,0 cm dome × 1
Effekthanteringskapacitet	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedans	: 6 Ω
Frekvensomfång	: 45 Hz–22 000 Hz
Ljudtrycksnivå	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Ytermått (B × H × D)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258mm
Vikt	
SP-MXKA3	: 3,1kg perst.
SP-MXKA6	: 3,6kg perst.

Rätt till ändringar av utförande och specifikationer förbehålles utan föregående meddelande.

TILSLUTNING

- Anvend IKKE anden forstærker end CA-MXKA3/CA-MXKA6 til drift af dette højttalersystem.
- Sluk for strømmen til hele systemet før højttalerne forbindes til forstærkeren.
- Den maksimale effektbehandlingskapacitet for SP-MXKA3 er 45 W, og 100 W for SP-MXKA6. For kraftigt indgangssignal vil resultere i unormal støj og muligvis beskadigelse. I tilfælde hvor højttalerne udsættes for signaler beskrevet nedenfor, kan der forekomme overbelastning og overbrænding af ledningerne i højttalerne selv om signalstyrken er under den maksimale tilladte værdi. Husk derfor at sænke højttalerlydstyrken i forvejen.
 - 1) Støj under FM-afstemning.
 - 2) Signaler med høje niveauer der indeholder højfrekvente komponenter dannet af en båndoptager der er indstillet til hurtigt fremspoling.
 - 3) Klikstøj dannet når der tændes eller slukkes for strømmen til andre komponenter.
 - 4) Klikstøj der dannes når ledninger tilsluttes eller tages ud af forbindelse mens der er tændt for strømmen.
 - 5) Klikstøj der dannes når pickuppen udskiftes mens der er tændt for strømmen.
 - 6) Klikstøj der dannes når forstærkerens omskiftere betjenes.
 - 7) Fortsat høj frekvenssvingning, eller en højlyd dannet af et elektronisk instrument.
 - 8) Hyletoner når der anvendes en mikrofon.

SPECIFIKATIONER

Type	: 3-vejs basrefleks-højttaler med 3-elementer
Højttalere	
SP-MXKA3	
Bashøjttaler	: 13,5 cm membran × 1
Mellemtonehøjttaler	: 5,0 cm membran × 1
Diskantenhed	: 2,0 cm dome × 1
SP-MXKA6	
Bashøjttaler	: 16,0 cm membran × 1
Mellemtonehøjttaler	: 5,0 cm membran × 1
Diskantenhed	: 2,0 cm dome × 1
Belastningskapacitet	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedans	: 6 Ω
Frekvensområde	: 45 Hz–22 000 Hz
Lydtryksniveau	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Mål (B × H × D)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258 mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258 mm
Vægt	
SP-MXKA3	: 3,1 kg hver
SP-MXKA6	: 3,6 kg hver

Design og specifikationer kan blive ændret uden varsel.

LIITÄNTÄ

- ÄLÄ käytä muuta vahvistinta tämän kaiutinjärjestelmän käyttöön paitsi mallille CA-MXKA3/CA-MXKA6.
- Katkaise koko järjestelmän virta ennen kuin suoritat liitännät kaiuttimista vahvistimeen.
- Mallin SP-MXKA3 suurin tehonkäsittelykyky on 45 W, mallin SP-MXKA6 100 W. Liiallinen antoteho aiheuttaa epänormaalia kohinaa ja jopa vahinkoa. Tapauksissa, missä kaiuttimet joutuvat alla kuvattujen signaalien kohteeksi, vaikka signaalit olisivat alle sallitun maksimi antotehon, ne saattavat aiheuttaa ylikuormitusta ja polttaa kaiuttimien johdot. Vähennä siis vahvistimen äänenvoimakkuutta jo ennalta.
 - 1) Kohinaa FM-virityksen aikana.
 - 2) Kasettidekistä eteenpäinkelauksen aikana muodostuneet vahvat, korkeataajuuksisia komponentteja sisältävät signaalit.
 - 3) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun toisten osien virta kytketään ja katkaistaan.
 - 4) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun kytketään tai irrotetaan johtoja virran ollessa päällä.
 - 5) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun vaihdetaan hylsy virran ollessa päällä.
 - 6) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun käytetään vahvistimen kytkimiä.
 - 7) Jatkuva korkea värähtely tai elektronisesti tuotettu korkea soittimen ääni.
 - 8) Ulinaa mikrofonia käytettäessä.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi	: 3-tie, 3 kaiuttimen bassorefleksi
Kaiuttimet	
SP-MXKA3	
Basso	: 13,5 cm karitomuotoinen × 1
Keskikaiutin	: 5,0 cm karitomuotoinen × 1
Diskantti	: 2,0 cm holvi × 1
SP-MXKA6	
Basso	: 16,0 cm karitomuotoinen × 1
Keskikaiutin	: 5,0 cm karitomuotoinen × 1
Diskantti	: 2,0 cm holvi × 1
Enimmäisteho	
SP-MXKA3	: 45 W
SP-MXKA6	: 100 W
Impedanssi	: 6 Ω
Taajuusala	: 45 Hz–22 000 Hz
Äänenpainetaso	
SP-MXKA3	: 89 dB/W·m
SP-MXKA6	: 87 dB/W·m
Mitat (L × K × S)	
SP-MXKA3	: 228 mm × 316 mm × 258 mm
SP-MXKA6	: 244 mm × 321 mm × 258 mm
Paino	
SP-MXKA3	: 3,1 kg perst.
SP-MXKA6	: 3,6 kg perst.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.